



# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice  
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKŁOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 7 (43)

MIESIĘCZNIK

ISSN 1508-0986

Rok IV

LIPIEC 2002

## ZEBRZYDOWICE WALCZYŁY O TYTUŁ ZŁOTEJ MIEJSCOWOŚCI RADIA KATOWICE



20 lipca, w Zebrzydowicach odbył się festyn w ramach konkursu o tytuł Złotej Miejscowości Radia Katowice - obszerna relacja na stronie 4 i 5.

## GŁOSUJ NA SVOJĄ GMINĘ!

Apelujemy do Mieszkańców o wysyłanie kuponów konkursowych - „Złota Miejscowość”, które można znaleźć w piątkowych i sobotnich wydaniach Dziennika Zachodniego.



zapraszamy do salonu - patrz str. 8

**FHU STAŃCZYK** - skład opału - str. 10



**METARIAŁY BUDOWLANE - STR. 12**

XI FESTIWAL MUZYKI WOKALNEJ  
„Viva il Canto”

24 sierpnia 2002 r. godz. 19.00

Dziedziniec Zamku w Kończycach Małych

## F. LEHAR „WESOŁA WDÓWKA” TEATR MUZYCZNY W GLIWICACH

Bilety w cenie 15 zł do nabycia w Gminnym Ośrodku Kultury i Gminnej Bibliotece Publicznej w Zebrzydowicach oraz w Filialach Bibliotek w Kaczycach i Kończycach Małych.



Tak było w zeszłym roku - Viva il Canto 2001

## PONADTO W NUMERZE

*Jubileusz OSP Zebrzydowice* - str. 13  
*Informator wyborczy* - str. 22  
*Grom z jasnego nieba* - str. 23

### Centrum Oświetleniowe

**Naprawa krzesel**  
Pełność karłami kredytowymi

- systemy oświetleniowe: biurowe, sklepowe - halogenowe
- żyrandole, kinkiety, plafondy
- meble z rattanu
- meble łazienkowe
- wazniki, lustra
- krzesła: obrotowe, biurowe, biurowe, dziecięce
- stoły: okrągłe
- LAMPY ZEWNĘTRZNE I OGRODOWE W DUŻYM WYBORZE

ul. Stawowa 22, 43-400 Cieleszyn, tel./fax (033) 852 34 29

### ZAKŁAD OPTYCZNY

LEKARZ OKULISTA

KOMPUTEROWE  
BADANIE WZROKU

Pawilon Handlowy  
„GS” Zebrzydowice

Lekarz przyjmuje w czwartki  
- prosimy o wcześniejszą rejestrację  
w zakładzie optycznym lub telefonicznie.

Zakład optyczny czynny: od 8.00-15.30  
tel. 4692 095, po południu tel. 0502 180 222

*Riccardo* w zgodzie z nowymi trendami

# HURTOWNIA INTERBUD

**PRZEDSTAWICIEL NAJLEPSZYCH PRODUKTÓW:**

- WYPOSAŻENIA ŁAZIENEK - TECHNIKI GRZEWczej -
- INSTALACJI SANITARNYCH -
- MATERIAŁY I WYKONAWSTWO -



**CIESZYN, ul. Zaleskiego 3**  
(boczna ul. Bielskiej  
koło stacji benzynowej)  
tel./fax: 33/852 11 62  
tel. 33/ 851 39 40



**PIECYKI ŁAZIENKOWE**  
**od 499 zł**



**89 zł**  
bateria  
wannowa



**64 zł**  
bateria  
umywalkowa



**grzejniki od**  
**49 zł**



**229 zł**  
WC kompakt



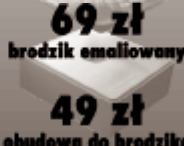
**279 zł**  
elektryczny  
podgrzewacz  
wody



**1990 zł**  
wanna z masażem



**189 zł**  
kabina narożna



**69 zł**  
brodzik emaliowany  
**49 zł**  
obudowa do brodzika



**89 zł**  
lustro z półką



**66 zł**  
umywalka

**199 zł**  
szafka pod  
umywalkę

**ŻORY, os. Księcia Władysława**  
**PU-4**  
tel./fax: 32/435 78 54



**TOYOTA**

**KONSEK**  
**RYBNIK**

ul. Prosta 100  
(Przy hali Makro)  
tel. (032) 432 90 40  
fax (032) 432 90 66

STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK  
DO 3,5 T WYS. 4 M ORAZ POJAZDÓW ZASILANYCH  
GAZEM I MOTOCYKLI

**UWAGA!**

*Wielka sezonowa  
obniżka cen w salonie  
Toyota-Konsek  
w Rybniku*



**NOWA COROLLA VVT-I**

(Niewielu ją widziało, ale już wiadomo, że będzie przebojem)

**YARIS - OD 33.100,-** - klimatyzacja w cenie promocyjnej

**AVENSIS - 63.700,-** z klimatyzacją

Przyjmujemy w rozliczeniu samochody używane wszystkich marek.

#### SALON SPRZEDAŻY

Pn-Pt 9.00-18.00;  
Sob. 9.00-14.00  
Niedz. 10.30-14.00  
tel. (032) 432 90 41-42

#### KOMIS

Pn.-Pt. 9.00-18.00;  
Sob. 9.00-14.00  
Niedz. 10.30-14.00  
tel. (032) 432 90 50-54

#### SERWIS

Pn.-Pt. 7.00-18.00;  
Sob. 8.00-14.00  
tel. (032) 432 90 50-54



**PPHU "KONSEK" sp. j.**

**KONSEK JANUSZ KONSEK EWA**  
**PRODUCENT**  
**OKIEN I DRZWI PCV**



**VEKA - niemiecki**  
**profil, wybrałeś**  
**to co najlepsze**



**\* gwarantujemy**  
**najwyższą jakość**

**43-200 PSZCZYNA**

Rynek 19  
tel./fax 212 86 48

**44-100 GLIWICE**

ul. Bytomska 7  
tel. 238 90 22

**44-240 ŻORY**

ul. Moniuszki 5  
tel. 432 41 64  
tel./fax 434 58 96

**44-300 WODZISŁAW ŚL.**

ul. Targowa 12A  
tel. 455 28 59  
455 42 15 w. 32

**44-200 RYBNIK**

Pl. Wolności 15  
tel. 422 48 46  
422 35 60  
tel./fax 422 49 92

**47-400 RACIBÓRZ**

ul. Browarna 16  
tel./fax 415 22 48

**44-335 JASTRZĘBIE ZDRÓJ**

ul. Arki Bożka 24B (stary targ)  
tel./fax 473 75 43



## „Nowy Dwór” w Zebrzydowicach

Nazwa „Nowy Dwór” pojawiła się w Zebrzydowicach w połowie dziewiętnastego wieku. Sam zaś ośrodek powstał na pewno jeszcze w czasie, gdy właścicielami majątku zebrzydowickiego była rodzina baronów de Mattencloitt jako, że za ich bytności w samych zebrzydowickich dobrach były dwa ośrodki rolnicze. Jeden na tak zwanym Kisielowie - jako pozostałość po dawnym majątku Kisielowskich, a drugi to tzw. „Nowy Dwór”. Obydwa te ośrodki czyli inaczej gospodarstwa, bardzo mocno zadłużone niefrasobliwą gospodarką ostatniego właściciela Emeryka de Mattencloitt, nabył po jego śmierci dnia 25 IV 1888 roku za kwotę 307 500 guldenów jeden z najbogatszych ludzi na Śląsku Cieszyńskim, właściciel karwińskiego majoratu - hrabia Henryk Larisch von Mönnich. Od tego też czasu zaczyna się dalszy powolny upadek świetności zebrzydowickiego majątku jako całości. Sam nowy właściciel mieszkał w swoim zamku w Karwinie Solcy, a w Zebrzydowicach pojawiał się tylko w czasie polowań lub większych inspekcji dóbr nie dbając zbyt o pałac, ani o gospodarstwo. Wytrzebiono też w tym czasie niefrasobliwie miejscowe lasy, a szczególnie las zwany „Siroczym”. Lasy ucierpiały też bardzo w okresie długiej I wojny światowej w latach 1914 - 1918. Upadek Cesarstwa Austro-Węgierskiego i powstanie nowych państw jak Polska i Czechosłowacja wpłynęły również na spadek znaczenia nowego właściciela dóbr, jakim od 1918 roku został dr Jan Henryk hrabia Larisch von Monnich.

Nowe władze polskie starały się uszczuplić znaczenie tej rodziny i dlatego w czasie pierwszej parcelacji (przeprowadzonej w r. 1928) rozparcelowano 66 hektarów ziemi ornej (cała Owczarnia) oraz 9 ha roli i 5 ha łąki w ośrodku kisielowskim.

W czasie drugiej parcelacji przeprowadzonej w r. 1930 rozparcelowano z gospodarstwa „Nowy Dwór” 84 ha wyłączając sam ośrodek Nowy Dwór, który nabyła w tym czasie w drodze kupna od samego Larischa rodzina Michejdów z Cieszyna. Te rozparcelowane 84 hektary, to cała tzw. Baranina, czyli grunty między dzisiejszymi ulicami Dworcową, Owocową i Wojska Polskiego.

Przedmiotem aktu kupna, jaki został zawarty w dniu 25 kwietnia 1931 roku pomiędzy (cytuje): „JWP Dr Janem hrabią Larisch - Monnichem, właścicielem majątku ziemskiego, zamieszkałym w Karwinie, działającym przez pełnomocnika WP. Dra Bogumiła Fantla w Cieszynie jako stroną sprzedającą a p. Janem Michejdą, referentem Okręgowego Towarzystwa Rolniczego w Nowym Targu jako stroną kupującą ...”, było nabycie 13 parcel o ogólnym obszarze 31 ha 41 a 73 m kwadratowych wraz z zabudowaniami, za ustaloną cenę 84 000 złotych. Kupujący zobowiązał się zapłacić od razu kwotę 50 000 złotych, a pozostałą kwotę 34 000 zł w trzech równych ratach po 11 333,33 zł. płatnych w dniach 1 lipca roku 1932, 1933 i 1934 wraz z 6 % odsetkami. Akt ten podpisany jest przez pełnomocnika hrabiego Larischa i Jana Michejdę. Samo kupno zostało później zarejestrowane w Okręgowym Urzędzie Ziemskim w Katowicach i tym samym wpisane do ksiąg katastralnych 3 lipca 1931 roku. Od tego też czasu zaczyna się gospodarowanie na tym gospodarstwie o ogólnym areale ponad 31 hektarów przez rodzinę Michejdów z Cieszyna. Mimo iż właścicielem całego majątku był początkowo Jan Michejda, a od lipca 1931 roku adwokat dr Władysław Michejda i jego żona Stefania to majątkiem zarządzał syn jego brata Józefa, także Władysław. Pomiędzy właścicielem, a zarządcą doszło do pewnych nieporozumień, zwłaszcza w początkowym okresie. Skutkiem tych nieporozumień powołano specjalnego rzeczoznawcę, który miał wydać opinię o sposobie zarządzania. Na podstawie protokołów pozostawionych z tej kontroli możemy się dowiedzieć o tym, jak wyglądało samo gospodarstwo w latach kiedy Władysław Michejda nim zarządzał to znaczy w latach 1931-1933. Dowiadujemy się z nich również o kondycji samego gospodarstwa po jego przejściu od hrabiego Larischa. W zestawieniu tym czytamy, że na dzień 30 III 1933 gospodarstwo wykazywało następujący stan: zabudowania i podwórze - 0.5 ha, drogi .kolej, staw - 1.5 ha, pastwiska - 1.0 ha, łąki - 7.0 ha, kończyła - 2,5 ha, buraki pastewne

- 2.0 ha, kartofle - 1.5 ha, jęczmień - 0.5 ha, owies - 3.0 ha, żyto - 3.0 ha, pszenica - 3.5 ha, razem - 31.5 ha. Ponadto z tego samego protokołu dowiadujemy się jeszcze, że w gospodarstwie było 13 krów, 4 jałówki, 1 cielę, 1 buhaj, 4 konie, 1 maciora z 8 prosiętami, 2 warchlaki, kilkanaście kur, kaczek i kilkanaście królików.

Z powyższego zestawienia widać, że gospodarstwo to było w owym czasie dość zasobne. Mimo tego ówczesny właściciel w okresie późniejszym zdecydował się zmienić zarządcę. W okresie 1935 - 1939 zarządcami majątku byli kolejno: Stonawski, Chorągiewicz, Dziadek. Z informacji mieszkańca Zebrzydowic, p. Józefa Maciążka, Teodor Chorągiewicz zarządzał jeszcze majątkiem w pierwszym okresie roku 1945, kiedy nowymi właścicielami byli Marcinkowie.

**Na lata trzydzieste przypada też okres budowy linii kolejowej Zebrzydowice - Moszcznica**, która przeszła przez teren gospodarstwa rozdzielając go na dwie części. Roboty, których inwestorem było Województwo Śląskie, ukończono w roku 1935, a sama linia kolejowa oddana została uroczystie dnia 10 listopada 1935 roku. Z gospodarstwa wywłaszczono wtedy 1 ha 1 ar i 18 m kwadratowych. W tym samym też czasie zabrano pod budowę kolei tereny innych ówczesnych właścicieli Zebrzydowic Dolnych, takich jak pp. Franciszka i Joanny Siwek, Marii i Franciszka Sztymon oraz hrabiego Larischa - właściciela lasu, przez który przebiegała linia kolejowa. Ostateczna rozprawa na temat odszkodowania odbyła się w Urzędzie Gminnym w Zebrzydowicach dopiero dnia 19 grudnia 1938 roku o godzinie 9 rano. Po tej rozprawie nastąpiły wypłaty odszkodowań - niestety odszkodowanie za wywłaszczenie wypłacono już p. Stefani Michejdowej, jako że dr Władysław Michejda w tym czasie już nie żył. Jak z powyższego wynika nie wszystko w okresie przedwojennym przechodziło gładko i sprawnie, bo dopiero prawie po czterech latach od czasu otwarcia linii kolejowej nastąpiła procedura zapłaty za zabrane pod budowę kolei tereny.

**W okresie okupacji niemieckiej 1939 - 1945** jak i początkowo po wojnie ośrodkiem zarządzał T. Chorągiewicz nieżyjący już mieszkaniec Zebrzydowic. Właścicielka gospodarstwa, Stefania Michejda jako działaczka polskiej organizacji podziemnej została w 1941 roku aresztowana i osadzona najpierw w więzieniu w Raciborzu, a później w obozie w Oświęcimiu, gdzie zginęła w 1942 roku. Ponieważ małżeństwo Michejdów nie miało dzieci, jedynymi ich spadkobiercami byli siostrzeńcy Stefani Michejdowej, którymi Pani Stefania opiekowała się za swojego życia. Jeden z nich, Kazimierz Marcinek, mąż Janiny Marcinkowej znanej z działalności w cieszyńskim zespole Pieśni i Tańca, przejął po wojnie majątek Nowy Dwór w Zebrzydowicach. Niestety, wkrótce po wojnie gospodarstwo zostało przejęte przez państwo. Ciekawe, że w roku 1957, od pierwszego stycznia, decyzją ówczesnej Gromadzkiej Rady Narodowej gospodarstwo to wróciło na kilka lat do rąk prawowitego właściciela. Pan Kazimierz Marcinek w 1958 r. wybrany został do ówczesnej Gromadzkiej Rady Narodowej w Zebrzydowicach, został nawet członkiem jej Prezydium. Dopiero od 23 marca 1963 roku wskutek rzekomych długów podatkowych spowodowanych tak zwanym domiarem, gospodarstwo zostało przejęte przez Skarb Państwa, budynki zaś przejęło Okręgowe Przedsiębiorstwo Handlu Zwierząt w Bytomiu. Całość budynków w 1996 roku została przez Urząd Wojewódzki w Katowicach jako przedstawiciela Skarbu Państwa sprzedana nowemu właścicielowi, który tam obecnie gospodaruje.

Zebrzydowice, kwiecień 2002 roku  
Helena i Ludwik Bartoszkowie

### AUTO – TEST – A. KOPIEC

Zebrzydowice, ul. Słowackiego 59 (na granicy z Jastrzębiem)

- |                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| - geometria kół             | - regulacja świateł |
| - serwis ogumienia          | - sprzedaż opon:    |
| - opony nowe i bieżnikowane | - obręcze kół nowe  |

# ZEBRZYDOWICE WALCZYŁY O TYTUŁ ZŁOTEJ MIEJSCOWOŚCI RADIA KATOWICE

**Dziennik  
Zachodni**  
PATRONAT PRASOWY

*Zebrzydowice, nasza gościnna miejscowość zgłasza w konkursie gotowość - to hasło przyświecało sobotniej zabawie (20 lipca - red.) w miejscowym amfiteatrze oraz wokół zamku. Przygraniczne Zebrzydowice zgłosiły gotowość do konkursu Radia Katowice i „DZ” po raz drugi. Trzy lata temu przegrały rywalizację z Milówką, silnie reprezentowaną przez braci Gołców. Chociaż w sobotę gminne władze podkreślały, że dalej chodzi przede wszystkim o zabawę i promocję, mieszkańcy mówili, że łatwo skóry nie sprzedają.*



**Do boju zagrzewał ich Sylwester Ratajczak, pełnomocnik gminy do spraw konkursowych.**

*- Jeśli mieszkańcy podejmą wyzwanie i będą chcieli głosować, mamy szansę wygrać - argumentował.*

*- Zebrzydowice wygrają, bo są najlepsze - podkreślała Urszula Wierzgoń, prowadząca imprezę w amfiteatrze. Mieszkająca w Kończycach Małych kobieta trzymała publiczność w ryzach, a do ludzi przemawiała w gwarze Śląska Cieszyńskiego. Zebrzydowice postawiły na własnych (...) artystów. Na scenie prezentował się dzieci i młodzież, zespoły regionalne i chór Echo.*

*- Nie gwiazdy się liczą, tylko to, co u nas najpiękniejsze - przekonywał Ratajczak. - Więc na przykład zamki w Kończycach Małych i Zebrzydowicach. Coraz lepiej rozwija się turystyka rowerowa, przybywa gospodarstw agroturystycznych. Raj mają wędkarze, którzy łowią w dwóch zbiornikach wody zamkniętej oraz rzekach Piotrówka i Pielgrzymówka - zachwalał pełnomocnik.*

**Miejscowe koło wędkarskie liczy 200 członków.** Stawy są zarybione za pieniądze ze składek. Wędkarstwo było jedną z sobotnich konkurencji. Fryderyk Kielbasa, prezes koła, wymyślił konkurs na złowienie jak najmniejszej ryby - delikatny spławiczek i trzeba zarzucić blisko brzegu - tłumaczył. Po chwilo spławik drgnął, a Kielbasa cieszył się 12-centymetrowym okoniem.

*- A jaką największą rybę pan złowił? - zapytaliśmy wędkarza.*

*- Amura, który ważył 14,17 kg. Dostałem za niego złoty medal „Wiadomości Wędkarskich” - pochwalił się.*

**Specjalnością Zebrzydowic stały się „wyścigi rydwanów”.** Po raz pierwszy odbyły się przed rokiem w czasie telewizyjnego turnieju Sulęcín-Tomaszów Lubelski-Zebrzydowice. W sobotę przed zamkiem rywalizowali przedstawiciele okolicznych gmin. Zadaniem dwuosobowych zespołów, pasażera i powożącego, było pokonanie krótkiego slalomu, urozmaiconego rzutem strzałką do tarczy. **Wygrała dwójka z Zebrzydowic w czasie zaledwie 10,2 sekundy!**

Zebrzydowice są zawieszane między dwoma światami. Kulturowo bliżej im do Cieszyna, ale na Górnym Śląsku wielu miesz-

kańców znalazło pracę. Władze gminy podkreślają, że to nie problem. Helena i Ludwik Bartoszkowie w książce „Obiekty krajoznawcze gminy Zebrzydowice”, którą można było kupić na jednym ze stoisk, napisali, że po reformie administracyjnej w 1975 roku Zebrzydowice pozostawiono w województwie katowickim, odcinając je od Cieszyna. Miejscowi mówią jednak, że rozvodu z Cieszyńnem nigdy nie brali. Po ostatniej reformie gmina ponownie została włączona do powiatu cieszyńskiego.



**Chociaż przez całą sobotę nad Zebrzydowicami gromadziły się chmury, które Urszula Wierzgoń wyganiała ze sceny, amfiteatr i najbliższe okolice pęczniały od tłumów z godziny na godzinę. Drugie podejście Zebrzydowic w konkursie o tytuł Złotej Miejscowości było o wiele bardziej udane niż w 1999 roku.**

*Przedruk fragmentów artykułu z Dziennika Zachodniego nr 169 z 22.07.2002 r. - tekst Tomasz Wolff.*



## Jalum - Janusz Mokry

### Ubezpieczenia:

domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;  
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

do 900	od 120,00 zł
od 901-1250	od 180,00 zł
od 1251-1500	od 240,00 zł
od 1501-2200	od 321,00 zł
pow. 2200	od 345,00 zł

przy zniżce 60% za bezszkodową jazdę  
Pakiety AC, OC, NW od 4% wartości samochodu.

Zapraszamy do naszych biur:

Zebrzydowice	Cieszyn
ul. Janusza 6 (budynek Gminy)	ul. Hajduka 17
tel. 469 34 87	tel. 858 21 71
Kom. 0-502 092 691	

# MIŁO JEST WYGRYWAĆ

**Rozmowa z Andrzejem Kondziolką, wójtem Zebrzydowic**

- Po raz drugi stanęliśmy do konkursu o tytuł Złotej Miejscowości. Szlak przetarliśmy trzy lata temu ...

- Bawiliśmy się w 1999 roku, bawimy się dzisiaj. Trzy lata temu była skromniejsza oprawa, mniej stoisk i uczestników zabawy. Dzisiaj jest znacznie lepiej.



**„DZ”: - Czy główna wygrana kusi?**

- Zawsze jest miło wygrać. Jeżeli jednak nie zwyciężymy, nic się nie stanie. Przez całe wakacje mamy zapewnioną promocję, Zebrzydowice są obecne na zewnątrz, w wielu miejscowościach województwa śląskiego, które biorą udział w konkursie. Już sama rywalizacja z siedmioma miejscowościami jest dużym wyzwaniem dla naszych mieszkańców, wyzwała w nich aktywność.

**„DZ”: - Jeśli wygracie, na co pójdą pieniądze?**

- Mamy ogromne potrzeby w ochronie środowiska. W tym roku przystępujemy do budowy kanalizacji sanitarnej, od zamku przez centrum miejscowości. Pieniądże można by wykorzystać właśnie na ten cel. Dzięki temu w przyszłości będziemy mogli organizować imprezy w jeszcze lepszych warunkach. (Od red. - nagrody w konkursie o tytuł „Złotej Miejscowości” funduje m.in.: Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska z przeznaczeniem na inwestycje z zakresu ochrony środowiska).

**„DZ”: - Mieszkańcy podkreślają, że żyją między Katowicami, a Cieszynem. Gdzie wam bliżej?**

- Jest nam blisko do Cieszyna, bo tam są nasze korzenie kulturowe i historyczne, ale także do Górnego Śląska, bo tam nasi mieszkańcy mają pracę i załatwiają swoje sprawy. To jest dla nas szansą, że mamy blisko w obie strony. Rozmawiał: Tomasz Wolff - DZ 2002

## III TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ

20 lipca, w ramach konkursu o tytuł Złotej Miejscowości Radia Katowice, odbył się już po raz trzeci gminny turniej piłki siatkowej w którym udział wzięły następujące drużyny: Kaczyce, Zebrzydowice, Markłowice, OSP Zebrzydowice oraz „Kamyczki” z Zebrzydowic.

Do finału zakwalifikowała się drużyna z Kaczyc oraz po bardzo zaciętym meczu z Markłowicami drużyna OSP Zebrzydowice. Ostatecznie I miejsce i Puchar ufundowany przez Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury wywalczyła drużyna z Kaczyc w składzie: Łukasz Chlebek, Rafał Chlebek, Wiktor Czapla, Przemysław Gajos, Maciek Klajsek, II miejsce i Puchar Prezesa BBJ Sport wywalczyła drużyna OSP Zebrzydowice w składzie: Mariusz Raduła, Darek Sprownik, Marcin Janik, Paweł Ondruch, Adam Kuśka, Wojciech Stokłosa, Marcin Stokłosa, III miejsce oraz Puchar ufundowany przez Prezesa UGKS Pana Sylwestra Ratajczaka zajęła drużyna z Markłowic w składzie: Marek Kopel, Je-

rzy Chmielnik, Wojciech Giza, Adrian Giza, Krzysztof Gasiak, Krzysztof Piekar, IV miejsce zajęła drużyna z Zebrzydowic w składzie: Dariusz Gaweł, Danuta Wałęga, Mariusz Wałęga, Wacław Żagan, Jacek Holeksa, Krzysztof Gańczarczyk, Kamil Kędzior, zaśłuzone V miejsce wywalczyła drużyna „Kamyczków” z Zebrzydowic w składzie: Adrian Słaboń, Łukasz Szostok, Marian Ździebło, Kamil Wójcik, Jacek Sprownik, Marek Głowacki.

Impreza odbyła się przy słonecznej pogodzie w atmosferze dobrej zabawy, sportowego współzawodnictwa przynosząc zawodnikom jak również kibicom, którzy wspaniale dopingowali zawodników sporo emocji i wrażeń.

**Organizatorzy składają serdeczne podziękowania p. Tadeuszowi Fajcikowi, p. Bronisławowi Piekarowi, p. mgr Czesławowi Haczek, p. Katarzynie Lach oraz p. Agnieszce Słaboń za bezinteresowną pomoc przy organizacji turnieju.**

Marcin Stokłosa

## Konkurs

Konkurs Radia Katowice

Dostrzegł też Zebrzydowice

Myszę - byłem w „Tu i Tam”

To coś doświadczenia mam

Wspomnę tylko mimochodem

Że nie jesteśmy jeszcze zachodem

Lecz pomimo tej słabości

Walczymy o tytuł „Złotej Miejscowości”

Z całym szacunkiem dla rywali

Chciałbym by nasze walory poznali

Znajdziesz tu u nas miły człowieku

Dwa zamki jeszcze sprzed pięciu wieków.

Zabytkowe kościoły, rowerowe trasy

Malowniczy krajobraz, stawy oraz lasy

Turystyczne szlaki i widoki śliczne

Samo położenie mamy przygraniczne.

Może u nas niania, może też mamusia

Wziąć dziecko na ręce - pokazać mu strusia

A gdy miły gościu smaki większe masz

Wszystko u nas znajdziesz, znajdź tylko czas!

Można wiele zwiedzić, można przenocować

A wszystkich atrakcji nie da się zrymować

Więc kochani goście o nas pamiętajcie

A gdy się nadarzy to nas odwiedzajcie!

Tadeusz Guz

**Tekst p. Tadeusza Guza zaprezentował Wójt Gminy na antenie Radia Katowice w czasie audycji związanej z Konkursem - red.**

## OPONY SERWIS EXPRES

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.

W ofercie opony i dentki rowerowe i motorowerowe

**OPONY ZIMOWE**

**NOWE I REGENEROWANE - ATRAKCYJNE CENY  
MONTAŻ, NAPRAWA, WYWAŻANIE, SERWIS**

**ZAPRASZAMY**

KACZYCE UL. KONOPNICKIEJ 10

tel. (032) 4693 797

PON-PT. 10.00-18.00 (SOB. 8.00-13.00)

PRUCHNA UL. KATOWICKA 111

tel. 0 607 168 027

PON-PT. 9.00-17.00 (SOB. 9.00-14.00)



## GEO-PEL

Firma Usług Geodezyjnych  
Erhard & Michał Pelucha  
Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9  
☎ (033) 85 22 907

**ZAPRASZAMY PAŃSTWA  
DO SKŁADANIA ZLECEŃ**

**W BIURZE PRZYJĘĆ  
URZĄD GMINY ZEBRZYDOWICE**  
☎ (032) 469 33 07

**wtorek i piątek od 9.00-13.00**

- ☑ Podziały nieruchomości
- ☑ Wznawianie granic
- ☑ Pomiary  
sytuacyjno-wysokościowe
- ☑ Pomiary powykonawcze budyn-  
ków wraz z przyłączami
- ☑ Pomiary do celów projektowych

03

02

01

00

## UBEZPIECZENIA

- Najtańsze oferty ubezpieczeń  
komunikacyjnych OC, AC, „Zielone karty”
- Ubezpieczenia majątkowe

**ZIELONA KARTA GRATIS**

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK**

**ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)  
tel. kom. 0607 76 45 45**

## ZAKŁAD KAMIENIARSKO-BETONIARSKI

**S.C. Frysz Krzysztof & M**

44-337 Jastrzębie Cieszanów  
ul. Cieszyńska 257  
tel. (0-32) 47-15-694  
tel. kom. 0604 357 095



**Poleca:**  
nagrobki, parapety,  
granit, lastriko  
marmur, zdjęcia nagrobkowe

**ZGŁOŚ SIĘ Z TYM OGŁOSZENIEM  
- OTRZYMASZ 5% RABATU**

**Z TYM KUPONEM  
RABAT 5%**

**KOŃCZANKA®  
ZEBRZYDOWICE**

**KOCHANOWSKIEGO 32A TEL. 032/ 4693 213**

**ZAPRASZAMY DO SIŁOWNI**



**I ZAJAZDU  
GASTRONOMICZNEGO  
ORGANIZUJEMY  
IMPREZY**

**OKOLICZNOŚCIOWE DO 30 OSÓB**



**czynne pn.-pt. 10.00-22.00, sob., niedz. i święta 12.00-22.00**

## ŚLUSARNIA

**ZEBRZYDOWICE, ul. Ks. A. Janusza 17  
(OBOK BARU „ZACISZE”)  
KONTAKT TEL. 4693 812 - najlepiej po 20.00**

**Wykonuje:**

- WSZELKIE USŁUGI KONSTRUKCYJNE
- TOKARSTWO
- OGRODZENIA, KRATY, BRAMY - również z elementów kutych
- SCHODY, DRABINY KOMINIARSKIE

**z montażem i gwarancją bezpieczeństwa**

**SPOSÓB WYKONANIA I CENY DO UZGODNIENIA**

**Zamówienia najlepiej składać w pon., śr., czw.  
w godz. 10.00-16.00 na terenie ślusarni**



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
WIELOBRANŻOWE**

**Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420  
0604 114 364 (po godz. 15.00)**

**oferuje kompleksowe usługi w zakresie:**

- ☛ PRAC ELEKTROINSTALACYJNYCH
- ☛ WYKONYWANIA INSTALACJI ODGROMOWYCH
- ☛ WYKONYWANIA ELEMENTÓW REKLAMOWYCH  
**SZYLDY, DEKORACJE, TRANSPARENTY**

**Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo w/w prac.**

**ZAPRASZAMY DO SKLEPU  
W PAWILONIE GS W ZEBRZYDOWICACH  
POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**

**Artykuły papiernicze, sportowe,  
gospodarstwa domowego,  
chemię gospodarczą, zabawki, kosmetyki.**

**Przedstawicielstwa:**

- \* Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382
- \* Jastrzębie Zdrój, ul. Węglowa 4, tel. (032) 7561 359
- \* Żory, ul. Fabryczna 1, (032) 4352 760
- \* Pawłowice, ul. Zjednoczenia 37, 0600 618 571

## **Wspomnienia z nad opusty**

**Już od wieków, opusta zasila stawy okoliczne,  
gdzie bogactwo zdarzeń nagromadziło się liczne.**

**Świadkowie tych zajęć mają to zakodowane,  
więc wskazane jest zacząć to opowiadanie.**

Mieszkał tu i nadal mieszka, pracowity ludek,  
wczesnie rano wstaje bez zbędnych pobudek.

Po odśpiewaniu Kiedy Ranne Wstają Zorze,  
pilnie się krząta po swej zagrodzie.

Zaś nucąc dalej tej pieśni wątek  
dziękuję Stwórcy, za ten uroczy zakątek.

Gdy stopy im chłodzi poranna rosa,  
uważnie się wsłuchują w piękne trele kosa.

Z pobliskich stawów słysząc ptactwo wodne,  
ciągle nawołujące swe pisklęta głodne.

Gromady wróbli przy wrzaskliwych śpiewach  
czynią harmider na olchach samosiewach.

Żabki o swym koncercie też nie zapominają  
zakątek ten co wieczór głośno wychwalają,

bo też wszystkie zakola, każdej grobli zbocze,  
należy podziwiać tak są wprost urocze.

Przed wojną to miejsce, odwiedzali spacerowicze,  
z wieczora zaś urodziwi, młodzi randkowicze.

Księżyc o zmroku nastrój mocno wzmagal  
w kojarzeniu par dyskretnie pomagał,

odurzone urokliwym miejscem, zapachem rumianka,  
w błogim zapomnieniu nie upilnowały wianka.

W dawnych latach był tu raj dla wędkarzy,  
dziś to wspominając można tylko pomarzyć!

Codziennie z rana, jeszcze o bladym świetle  
wędkarze swe żniwo rybne, zbierali obficie.

Nam nastolatkom wędkarstwo było mało znane,  
ale połowy nasze, były dość często udane.

Na haczyk z agrałki, wędczysko z kaliny  
w opuszczeniu łowiliśmy, płocie, karpie, liny.

Dzisiaj wędczysko z plastiku, na nim kołowrotek  
i nie można złowić nawet marnych płotek.

Stare wiarusy wędkując, snuli opowieści miłe  
szczególnie gdy zadziałały pod czapką promile.

Że wodnik też tu bywał, po naszymu utopiec  
miał to być karłowaty i brodaty chłopiec.

Jago rewir to opusta do „owczarniego mostu”  
zżerał raki i ryby nie przestrzegając postu.

Zaś w bagnach i mokradłach bywały nocnice  
wciągały tych, co gardziel zwilżali gorzałą obficie.

Utopca i nocnice, wymiotła wścibska cywilizacja  
albo też jak raki i ryby wybiła chemizacja.

## **Powódź i odbudowa zapory**

W pierwszym roku wojny nadeszła katastrofa  
woda płynęła stawami, omijając zapory wrota.

Przez dwa tygodnie lato bez ustanku,  
woda się wdarła do pomieszczeń w zamku.

Powódź zalała pola uprawne, nawet domostwa,  
szkody poczyniła w groblach, drogach i mostach.

Zapora tak silnego naporu nie wytrzymała  
i razem z wielką wodą w dal powędrowała.

Dalej Piotrówką aż do Olzy styku,  
a potem Odrą hen, aż do Bałtyku.

Pan Zwilling zarządzał majątkiem poprawnie  
to też odbudowę zapory zorganizował sprawnie.

Furmani zwozili bale i sosnowe kłody,  
żywiczne, odporne na działanie wody.

Po ustawieniu wysokiej żelaznej maszyny,  
w każdym rogu umocowali powroźnicze liny.

Czterech silnych mocując się z ciężkim młotem  
w dno wbijali kłody z głośnym łomotem.

Przodowym został wesóły, pan Zdziebło Romanek,  
w takt uderzeń rekomendował w każdy poranek:

ein mal auf, zwei mal drauf!  
dreie noch, viere hoch!

Taką śpiewką zaczynało, ale dla kamuflażu.

Następne pojawiały się z własnego repertuaru.

Wszystkim pannom, które przechodziły w pobliżu  
wychwalał ich urodę, żadnej nie ubliżył.

Bo też to prawda, że fest gryfno frelka  
jest od sąsiada imieniem Marcelka.

Innej wyśpiewał: masz trochę biust ubogi,  
ale rekompensują to bardzo zgrabne nogi.

Raz majster krzyknął: kończcie te śpiewne swawole,  
bo policmajster Wimmer jedzie na kole.

Za polskie śpiewanie do nas się przyczepi,  
pięć marek sztrofy zaraz nam wlepi.

Znowu, ein mal auf... czekając aż się oddali  
do swoich śpiewek znowu powracali.

Majster upomniął: za tym gęstym gajem  
wędkuje amtkomissar ze swoim lokajem.

Panowie Thomann i Wilczek znani kolaboranci,  
w ocenie mieszkańców kiepscy eleganci.

Ubrani w brunatne koszule, swastyka przypięta  
i krótkie pajacowate tyrolskie porcięta.

Gdy zarządzali działą się straszne rzeczy  
były wywózki do obozów i na roboty do Rzeszy.

Później komisarzem został Reichsdeutscher Grüne  
wywózki ustały w tej zaleźnionej gminie.

Po przykrych wspomnieniach, wracając do zapory,  
w robotach po miesiącu był postęp dość spory.

Zakończenie prac to płyty o ukośnym spadzie.

Zaraz też przybyła komisja odbiorcza w składzie:

Pan majster, odpowiedzialny za prace na zaporze,

Pan Zwilling, kierujący całą ekonomią we dworze,

pan Faruga, gazda znawca w zbożowych uprawach,  
pan Kroczek, gazda pilnujący hodowli ryb w stawach.

Majster oświadczył, że ręczy swoją głową,  
że żadne powodzie ruszyć zapory nie mogą.

Pan Zwilling co zarządzał ze zmysłem kupieckim,  
swoją aprobatę wyraził w języku niemieckim.

Ja, die arbeit ist genauisch und sehr gut.

Pan Faruga: dziękuję Wam za robotę i włożony trud.

Pan Kroczek: już żaden staw nie będzie pusty,

wszystkie napelniać z tej nowej opusty.

Nowa zaporą zapewniła stawom wodną objętość,  
wędkarzom obfitsze łowy i większą przyjemność.

Powspominał i opisał w rymówce  
Starzyk znad Pielgrzymówki.

**Od redakcji - „rymówka” jest odpowiedzią na apel o opisy daw-  
nych zdarzeń z naszej „dziedziny” - gratulujemy autorowi!**

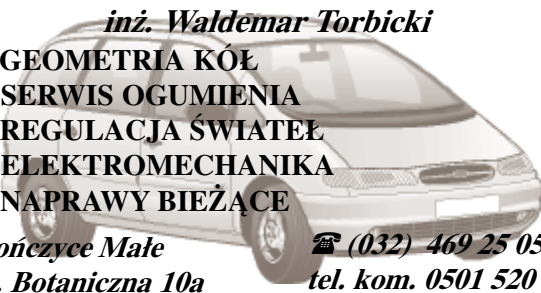
## **AUTO-DIAGNOSTYKA - SERWIS**

**inż. Waldemar Torbicki**

- ☑ GEOMETRIA KÓŁ
- ☑ SERWIS OGUMIENIA
- ☑ REGULACJA ŚWIATEŁ
- ☑ ELEKTROMECHANIKA
- ☑ NAPRAWY BIEŻĄCE

**Kończyce Małe  
ul. Botaniczna 10a**

**☎ (032) 469 25 05  
tel. kom. 0501 520 144**



PRUHL  
**ARKOM**  
Spółka z o.o.

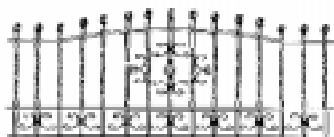
43-410 Zebrzydowice  
ul. Jagiellońska 25a  
Kończyce Małe  
tel. (032) 469 20 20  
fax. (032) 469 20 31

### Ogrodzenia:

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| - Kute                             | - Betonowe     |
| - Ceramiczne (klinkier i inne)     | - Metalowe     |
| - Okładzina z kamienia oraz betonu | - Drewniane    |
| - Systemy ogrodzeń siatkowych      | - Wiele Innych |

Bramy

Automatykę do bram



### Ponadto oferujemy:

Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet  
Galanterię betonową: donice, krawężniki

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

Zapraszamy  
poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00  
sobota 8.00-13.00

Zapewniamy fachowe doradztwo  
transport i wykonanie



## PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIERNICZYCH "GEOPLAN" - Cieszyn

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1  
tel. (0-33) 852-14-11

## PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 13.00  
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY.

## OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES USŁUG GEODEZYJNYCH

ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG

**tp**  
TELEKOMUNIKACJA  
POLSKA S.A.

## Razem taniej

Promocja dla Klientów  
Telekomunikacji Polskiej

501234567  
-20%

20% rabatu na połączenia z numerem  
komórkowym i do 80% taniej z numerem  
domowym z telefonu komórkowego

**IDEA**  
optima

## Wakacyjny Kapitał Minut

## Zapraszamy do salonu AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL IDEA

**ZEBRZYDOWICE**, ul. J. Kochanowskiego 14  
czynne 9.00 - 18.00, sob. 9.00-14.00  
tel.: 032/4694 943, 501 646 563, 502 785 200

**IDEA**  
optima



## Przysiółki

*Rozwożcie se sami*

*czy sómeszcze miyndzy nami*

*Zybrzydowanie - kierzi,*

*Od swoich Ojców czy Starzików*

*Abo od Rodziny,*

*Wiedzom - jak noleży-*

*Skond sie wziyny*

*Naszych PRZISIOŁKÓW miana?*

*A przysiołków mómy kiela.*

*Nó - kiery wiý, z pamiynci, wiela?*

*Szłó by rzyc,*

*Że ni ma przysiołkowego miana,*

*Kiere by nie mówiło nic.*

### Baji: miano CHOBOCI

(spisane według ustnego przekazu Pani Anny Wawreczka, z domu: Wachtarczyk, lat 96)

Na końcu dzisiejszej ulicy Skotnickiej, w dolinie pod lasem Siroczy, na swoim gróncie - downo tymu, przez 100 roków - wielki gazda Miczek, wystawił dwie drzewiane chałupy dlo swoich kwaterników. W każdej chałupie postrzodkym szła siyń, a po jejich strónach były po dwie izby. Tak, że w każdej chałupie miyszkały nejmyni po dwie rodziny, jeśli nie sztyry. Wszyscy odrobili kwartyr w statku pra-pra-starzika Miczka. Dostawali też za robote mlyko, zymnioki, obili - wedle dorzondku z gospodarzom. Kwartyrnicy nie dość, że żyli bardzo bydnie (dorabiali se w Laryszowych lasach), to, jak to było wtedy we zwyku na dziedzinie; mieli moc dziecek.

Piyrszy z kwartyrników, kiery tam sie skludził i nejdeli miyszkoł, nazwoł sie CHOBOT i od niego zustało miano CHOBOCI. Kaj sie Chobot przekludził, tego už Pani Anna nie wiý.

Ale spamiyntała se, że kwartyrowali tam też (w nawiasach podano prawdopodobne miejsce przeprowadzki) Twardzikowie (Frysztat), Szusćikowie (Marklowice), Pietroniowie (Francja), Palowie (za Młynszczok) i Wachtarczykowie, Czyżowie i Kopolowie (na dziedzinie).

Obie chałupy, zeżrane przez starość, zustały rozebrane pod kóniec trzicatyh roków.

K.K. lipiec 2002

## KOMBATANCI Z SPK NADAL CZYNNI

Zebrzydowski Oddział Polskich Kombatantów (w Kraju), mimo topniejących szeregów, nadal wykazuje godną uwagi aktywność organizacyjną. Podtrzymując bliską więź z młodzieżą szkolną zorganizowano przy życzliwym poparciu Dyrekcji Zespołu Szkół w Zebrzydowicach i wzorcowym udziale Pedagogów Wychowania Fizycznego, w marcu b.r., **Międzygimnazjalne Zawody Piłki Siatkowej** z udziałem drużyn z gimnazjów Zebrzydowice, Kończyce Małe, Kończyce Wielkie i Kaczyce. Nagrody: „Puchar Prezesa” i profesjonalne piłki do siatkówki, ufundowane przez Oddział SPK, wręczał Prezes, kol. Józef Żyłka.

Uroczyste obchodzono **Święto 3-Maja** a zarazem 10-lecie powstania naszego Oddziału. Z oficerskim poczem sztandarowym i kwiatami, razem z innymi uczestnikami pochodu, złożono hołd poległym o wolność Ojczyzny i uczestniczano w Mszy św. Po części oficjalnej spotkano się w sali zebrań na Zamku. Tam, w obecności Przedstawicieli Rady i Zarządu Gminy, Dowództwa Straży Granicznej oraz Komendy Policji, po przemówieniach, dokonano wręczenia 7 Kombatanckich Krzyży Zasługi nadanych przez Zarząd Główny SPK. Niezależnie od prowadzonej na bieżąco przez naszą Komisję Historyczną, KRONIKI Oddziału, gablotki ze zdjęciami z obchodów i świąt oraz albumów z aktualizowaną foto-dokumentacją zbiorowych działań Oddziału, kol. Wierzoń spisuje i publikuje losy swoje i swojej wojennej formacji w drodze do wolnej Polski.

Sierpniowe zebranie miesięczne Oddział poświęci m.in. omówieniu przygotowań do obchodów DNIA WETETRANA - 1 września.

Komisja Historyczna SPK Oddział Zebrzydowice

## WIADOMOŚCI WĘDKARSKIE

Zgodnie z harmonogramem, w ostatnim okresie czasu odbyły się następujące zawody wędkarskie.

• **W dniu 30.06.2002 r. na stawie „Młynszczok”.** Zawody spławikowe o puchar im. Jana Łabęckiego, startowało 27 zawodników  
I miejsce zajął kol. Andrzej Kopel - 5 900 pkt.

II miejsce kol. Jan Oreł - 3 650 pkt.

III miejsce kol. Tadeusz Roskosz - 3 200 pkt.

• **W dniu 7.07.2002 r. na stawie „Zamkowy”** odbyły się zawody spławikowo-gruntowe o puchar im. Władysława Piguły, w których startowało 60 zawodników

I miejsce kol. Fryderyk Kiełbasa - 3 550 pkt.

II miejsce kol. Henryk Kawik - 3 300 pkt.

III miejsce kol. Władysław Żyłka - 3 100 pkt.

• **W dniu 20.07.2002 r. odbyły się zawody spławikowo-gruntowe na stawie „Zamkowy” - nocne** (od godz. 20.00 - 23.00) startowało 45 zawodników

I miejsce kol. Krzysztof Piguła - 4 750 pkt

II miejsce kol. Władysław Żyłka - 4 300 pkt

III miejsce kol. Tadeusz Piguła - 3 450 pkt.

• **W dniu 4.08.2002 r. odbyły się na stawie „Młynszczok” zawody spławikowe o największą ilość złowionych ryb.** Startowało 21 zawodników.

I miejsce kol. Fryderyk Kiełbasa - 29 szt.

II miejsce kol. Jan Oreł - 24 szt.

III miejsce kol. Stanisław Kulawiec - 21 szt.

Informujemy, że opłata startowa za każde zawody wynosi 5 zł, każdy startujący zabrać może 1 szt. złowionej przez siebie ryby (pozostałe są wpuszczane z powrotem do wody). Nagrodami są wędkę, kołowrotki i inny sprzęt wędkarski.

**W dniu 20.07.2002 r. w ramach konkursu o tytuł „Złotej Miejscowości” w Zebrzydowicach w zawodach wędkarskich spławikowych „O najmniejszą rybę” naszą Gminę reprezentował prezes Koła PZW kol. Fryderyk Kiełbasa, który zajął I miejsce - złowił najmniejszą rybę, dziesięciocentymetrowego okonia - gratulujemy. Gratulujemy też nagrodzonym i zapraszamy na zawody zgodnie z harmonogramem, który otrzymał każdy z naszych członków otrzymał.**

Sekretarz Koła, Władysław Żyłka

## Złote gody

**Dnia 25.04.2002 r. medale za długoletnie pożycie małżeńskie otrzymali Państwo: Grygierek Józef i Stefania z Zebrzydowic, Janoszek Alojzy i Maria z Markłowic Górnych,**

**Karpeta Bolesław i Helena z Zebrzydowic oraz Pani Tomica Cecylia (również dla zmarłego męża) z Zebrzydowic.**

*Życzymy jubilatom wszystkiego najlepszego!*



## SERWIS OGUMIENIA W. KOPIEC

ZEBRZYDOWICE UL. GOŹDZIKOWA (obok CPN) tel. 032/469 34 45

**PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA OPONY ZIMOWE W CENACH PROMOCYJNYCH**

☒ opony nowe - zimowe - letnie (montaż gratis) ☒ opony używane i bieżnikowane ☒ obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych ☒ komputerowe wyważanie kół.

## **GEOMAT - LOKUS** **PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE**

*mgr inż. Marian Matusiak*

Bielsko-Biała, ul. Aleksandrowicka 38A  
tel./fax (033) 815 74 61

PRZYJMOWANIE STRON (ZLECEŃ)  
W SALI SESYJNEJ  
URZĘDU GMINY W ZEBRZYDOWICACH  
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK OD 9.00 - 14.00

### ✧ USŁUGI GEODEZYJNE

- Podziały nieruchomości
- Rozgraniczenia
- Tyczenia budynków
- Pomiary inwentaryzacyjne ciągów i przyłączy:
  - gazu
  - wody
  - kabli eNN
  - kanalizacji.
- Aktualizacja map do celów projektowych
- Pomiary sytuacyjno-wysokościowe

## **BIURO HANDLOWE** **ELIOT**

Zebrzydowice, ul. ks. A. Janusza 4  
tel. 4692 157 (pawilon GS)

Przy zakupie okien - parapety zewnętrzne gratis!  
Doradztwo - transport - pomiary gratis!  
Sprzedaż ratalna!

**Aldo** 

OKNA I DRZWI PCV  
CENY PRODUCENTA

Godziny otwarcia:  
pn-pt. 8.00-16.00  
sob. 8.00-13.00

**F.H.U. STAŃCZYK**

Zbigniew Stańczyk

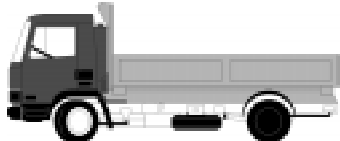
**Punkt Sprzedaży: Zebrzydowice**  
**ul. Kochanowskiego 61 - „tartak”**  
**tel. 4693 582**

**SKŁAD OPAŁU** - były plac GS Zebrzydowice

**WZNOWIONA ZOSTAJE SPRZEDAŻ: ŻELAZA, PROFILI  
ZAMKNIĘTYCH, KĄTOWNIKÓW, BLACHY CZARNEJ, RUR**

- WĘGIEL „groszek”, „orzech”, FLOT i MUŁ
- PIASEK do tynku wewnętrznego SZCZAKOWA
- PIASEK do tynku zewnętrznego KOTLARNIA, pospółka BUKÓW
- KAMIEŃ CZERWONY - różne granulacje (do utwardzania placów i dróg)
- NAWOZY SZTUCZNE, GAZY TECHNICZNE

TRANSPORT I ZAŁADUNEK  
KAŻDEJ ILOŚCI ZAPEWNIONY



KAMAZ 13 t - wywrotka  
AWIA do 4 t - wywrotka

**W DALSZYM CIĄGU ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE DLA  
ZLECENIODAWCÓW INDYWIDUALNYCH - np. transport opału  
z wskazanej kopalni**

tel. dom. 4692 395, kom. 0503 052 258

*Zapraszamy od poniedziałku*

*do piątku 8.00-16.00 oraz w soboty od 8.00-13.00*

## FESTYN SPORTOWY W MARKLOWICACH GÓRNYCH

Dnia 3 sierpnia br. na boisku sportowym oraz w parku OSP w Markłowicach Górnych miał miejsce festyn sportowy. Główny ciężar organizacyjny wzięli na siebie Janusz Król, Marek Wawrzyczek, Remigiusz Król oraz niżej podpisany. Należy podkreślić duże zaangażowanie niemal wszystkich zawodników jak również podziękować członkom OSP z prezesem na czele za użyczenie obiektu i wzorowe prowadzenie bufetu.

Na boisku przy ul. Asnyka odbył się mecz piłki nożnej zawodników do lat piętnastu. Pierwsze miejsce zajął zespół z Kaczyc, miejsce drugie Kończyc Małe, a trzecie Markłowice Górne.

Podkreśla się dobry i w miarę wyrównany poziom a postęp jaki poczynili chłopcy z Markłowic Górnych jest wynikiem treningu na własnym boisku pielęgnowanym z małymi wyjątkami przez samych zawodników.

Równolegle z turniejem piłki nożnej odbywały się konkurencje dla wszystkich jak chociażby przeciąganie liny czy rzut piłką lekarską. Atrakcją dla najmłodszych była darmowa przejażdżka kucykiem, który był do dyspozycji dzieciaków. Należy odnotować duże zainteresowanie, jakim cieszył się towarzyski mecz piłki nożnej pomiędzy oldbojami z Kaczyc, a drużyną złożoną z zawodników Markłowic Górnych bez ograniczeń wiekowych.

Zawodnicy z Kaczyc zrobili miłą niespodziankę miejscowym przekazując im w prezencie dwie nowe piłki uznanej firmy.

Organizatorzy dziękują sponsorom, dzięki którym efekt tego festynu jest okazalszy.

Sponsorami byli: Firma p. Zdzisław Wawrzyczka z Markłowic Górnych, p. Krzysztof Walica z Zebrzydowic, Masarnia J.P. Golasowscy z Kończyc Wielkich, Sklep auto-części Jolanta i Zbigniew Fuchs z Zebrzydowic, Firma „Helenka” p. Helena Waligóra z Markłowic Górnych, p. Emil Kopel z Markłowic Górnych, który dowiózł a następnie odwiózł niezbędne stoły i ławki. Dziękujemy wszystkim, którzy byli razem z nami i przyłączyli się do wygospodarowania pewnej sumy pieniędzy na rozwój sportu w Markłowicach Górnych.

Tadeusz Guz

### F R A S Z K A

Wnioski z festynu

Na nic zabiegi, atrakcje, afisze

Kiedy pogoda nie dopisze

Tadeusz Guz

## UGKS „SOKÓŁ” CORAZ WYŻEJ!

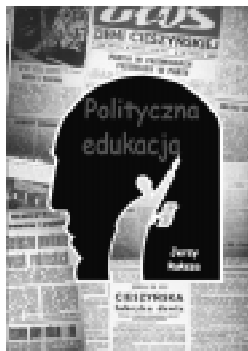
Zakończył się sezon w rozgrywkach tenisa stołowego. Drużyna występująca w rozgrywkach III ligi uplasowała się na 8 miejscu na 12 startujących drużyn. Śląski Związek Tenisa Stołowego przedstawił łączną klasyfikację klubową za ubiegły sezon obejmującą wyniki osiągnięte przez wszystkie grupy wiekowe, počawszy od skrzatów, zkończywszy na seniorach. Drużyna z Zebrzydowic została sklasyfikowana na 31 miejscu na 71 klubów występujących w rozgrywkach.

Janusz Król

## OLDBOY'E DAJĄ PRZYKŁAD

W lipcu drużyna oldboy'ów z Zebrzydowic uzupełniona czterema zawodnikami z Markłowic, dwoma z Pielgrzymowic oraz jednym z Kończyc Małych zajęła II miejsce w Turnieju Piłki Nożnej w Strumieniu, w którym uczestniczyło ogółem 6 drużyn. W drodze do finału nasi zawodnicy pokonali 4:1 Gliwice, 7:2 Strumień, by w finale ulec Zabłociu 0:3. Bramki dla naszej drużyny zdobyli: Władysław Gaszczyk i Janusz Król - po 3 oraz Remigiusz Król - 1.

Janusz Król



## NOWE KSIĄŻKI

Na Targach Książki zorganizowanych przez Książnicę Cieszyńską Wydawnictwo INTERFON (wydawca naszego biuletynu) zaprezentowało dwie nowe książki Jerzego Rukszy.

„Polityczna edukacja” jest pracą nagrodzoną w konkursie „PEEREL po Cieszyńsku” rozpisany przez Książnicę Cieszyńską pod patronatem Burmistrza Miasta Cieszyna i Starosty Powiatu Cieszyńskiego.

Ukazuje ona jak kształtowały się poglądy polityczne powojennego pokolenia i jaki wpływ wywierała na nie najpierw rozwijająca się, a potem upadająca gospodarka. Sporo uwagi poświęca autor kształtowaniu się stosunków pomiędzy mieszkańcami polskiego i Czeskiego Cieszyna. Książka ukazuje również antagonizmy pomiędzy kierownictwem i załogami dwóch największych cieszyńskich fabryk - Celmy i Cefany. Przedstawiona historia rozwoju oraz upadku tej ostatniej powinna być przestrogą dla dzisiejszych polityków, samorządowców i związków zawodowych.

Druga książka Jerzego Rukszy zatytułowana „Zwariowane pomysły” tylko z pozoru przenosi nas w świat science fiction, gdyż w gruncie rzeczy proponuje rozwiązywanie wielu problemów sposobami leżącymi w granicach naszych możliwości technicznych i organizacyjnych. Odpowiedź, dlaczego po nie nie sięgamy pozostawia czytelnikowi. Pokazuje jak odczuć polityków pazerności w walce o pieniądze, jak zracjonalizować podatki, zarządzanie, oświatę, jak uczynić komunikację bezpieczniejszą, podnieść komfort i standard naszego życia. Ostatnią część książki autor zatytułował „Metatechnika”, czyli coś poza techniką i pojawiają się w niej takie abstrakcyjne kwestie jak wywoływanie duchów, leki na lenistwo, rozmowa z psem i rośliną, ukrywanie myśli, a także wielowymiarowy Kosmos. Wszystkie jednak ściśle wiążą się z naszymi codziennymi problemami i sposobami ich rozwiązywania, które możemy jednak a nie próbujemy podejmować.

Obie książki są już w naszej bibliotece. Można je tam wypożyczyć, a także kupić.

## Hań downij!

Na zdjęciu zamieszczonym w przedostatnim numerze Wiadomości znad Piotrówki rozpoznano panie: Marię Łobodzińską (Rygiel) oraz Walerię Kopel (Czyż), która prowadziła kiosk na dawnym dworcu PKP w Zebrzydowicach. Informacji udzielił pan Ryszard Czyż. Dziękujemy! - red.



## USŁUGI ŚLUSARSKIE

Krzysztof Kubica

Zebrzydowice, ul. Sadowa 14

tel. 4692-586; tel. kom. 502 162 895

- BETONIARKI
- PIECE CO
- KOWALSTWO
- BALUSTRADY
- BRAMY
- PŁOTY
- OSPRZĘT KOMINKOWY



# AUTO-SZKOŁA

Gminny Ośrodek Kultury  
w Zamku Zebrzydowice organizuje

## KURS PRAWA JAZDY

**TERMIN ROZPOCZĘCIA 19.08.2002 R.**

**SALA ZEBRAŃ ZAMEK ZEBRZYDOWICE, GODZ. 16.00**

**BADANIA LEKARSKIE NA KURSIE**

**cena kursu: kat. B - 550,00 zł**

w cenie: wykłady teoria 16 godzin, nauka jazdy 20 godzin  
książka testy + CD ROM

**tel. 469 20 20, 0502249067**

***Zapraszamy!!!***



**ZEBRZYDOWICE**  
**UL. KOCHANOWSKIEGO 61**  
**TEL. 4693 523**

**ZAPRASZAMY DO NOWEGO  
SKŁADU MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

- **SZEROKI WYBÓR MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH  
od FUNDAMENTÓW po dach**
- **TRANSPORT TOWARÓW do klienta**
- **zakupy NA TELEFON**



**ZAPRASZAMY TAKŻE DO NASZYCH POZOSTAŁYCH PUNKTÓW**

**JASTRZĘBIE (CISÓWKA),**

**UL. CIESZYŃSKA 197**

**TEL. 471 88 48, FAX 470 90 05**

**e-mail: [biuro@albud.wb.pl](mailto:biuro@albud.wb.pl)**

**WODZISŁAW ŚLĄSKI**

**UL. KOPERNIKA 20**

**TEL./FAX 455 16 95**

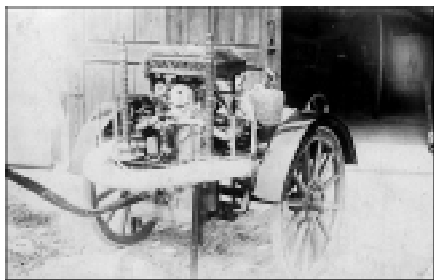
**ODWIEDŹ NASZĄ STRONĘ INTERNETOWĄ [www.albud.wb.pl](http://www.albud.wb.pl)**

# JUBILEUSZ 100-LECIA

## POCZĄTKI STRAŻY POŻARNEJ W ZEBRZYDOWICACH - cz. I

Ochotnicza Straż Pożarna w Zebrzydowicach istnieje od roku 1902. Powstała 12 lat przed wybuchem I wojny światowej, za czasów monarchii austro-węgierskiej. Bezpośrednią przyczyną jej utworzenia był nacisk opinii publicznej, głównie wniośki miejscowych rolników - po wielkim pożarze w dniu 15 sierpnia 1902 r. - w dniu zebrzydowickiego odpustu, kiedy to ogień podłożony ręką nieznanego sprawcy, strawił kilka stodół ze zbożem w samym centrum wsi.

Zebrań założycielskie, któremu przewodniczył **Józef Grycz**, ówczesny kierownik szkoły w Zebrzydowicach, odbyło się 21 września 1902 roku. Na zebraniu tym zapisało się do „związku straży ogniowej” 48 obywateli Zebrzydowic, którzy tytułem dobrowolnej składki na cele straży zadeklarowali kwoty niemałe jak na owe czasy, bo od 1 do 20 koron austriackich.



Sikawka motorowa

Na drugim zebraniu, które odbyło się 5 października 1902 r. został wybrany Zarząd w składzie: **Józef Grycz** (kierownik szkoły) - prezes i skarbnik, **Rudolf Malirsch** (nauczyciel, którego nazwisko w okresie po I wojnie pisane jest jako **Malirz**) - sekretarz, **Antoni Duschek** (nazwisko to w kronice parafialnej jak też i szkolnej pisane jako **Duś**), zarządcą majątku hr. **Larisch** - komendant oraz **Karol Świeży** jako zastępca komendanta.

Następna wzmianka o straży pochodzi z roku 1907 (chyba, że brak protokołów za ten okres) - pojawiają się nowe nazwiska działaczy strażackich takie jak: **Józef Michalski** (popularny wtedy w Zebrzydowicach rzeźnik) - komendant, **Ferdynand Durczok** (piekarz) - z-ca komendanta, oraz **Rudolf Kolaczek** (gospodźki), znany działacz społeczny i późniejszy wójt, w roku 1918 obdarzony przez społeczeństwo mandatem Radnego do Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego. Na tym też zebraniu postanowiono, że komenda straży będzie tymczasowo niemiecka, którą w każdej chwili można zmienić na polską. Stwierdzono i postanowiono też, że „ponieważ krajowy związek straży przysłał księgi niemieckie, przeto należy je zwrócić, a żądać polskie, a gdyby ich nie było, sprowadzić polskie ze Lwowa, a porto opłacić”.

Rozpoczęły się też energiczne starania nowego aktywu o wyposażenie w sprzęt bojowy, a głównie zakupu sikawki, jak również o budowę remizy strażackiej. Końcem czerwca 1908 roku, czyli po roku działania nowego zarządu, straż obchodziła podwójną uroczystość - poświęcenie 4 kołowej sikawki ręcznej sprowadzonej z Wiednia, z równoczesnym oddaniem do użytku remizy na подарowanym przez hr. Larisch teren w centrum wsi, w pobliżu farskich stodół. Sprzęt strażacki przekazano z konieczności do nieistniejącej już od dawna „farskiej stodoły”, która mieściła się ok. 200 m od strażnicy. Wspomniana wyżej remiza została później zamieniona na budynek mieszkalny, dziś już też nie istniejący. Poważną troskę straży stanowiło zabezpieczenie siły pociągowej (koni) dla sikawki podczas ćwiczeń oraz pożarów.

Lata I wojny światowej przetrzebiły szeregi zebrzydowickich strażaków, ale podstawowy trzon pozostał bez zasadniczych zmian, byli to nadal **Józef Michalski** i **Ferdynand Durczok**. Funkcję sekretarza zarządu pełnił przez kilka lat przed wojną nauczyciel **Jan Szubra**. Po zakończeniu wojny i odzyskaniu

niepodległości w skład zarządu weszli nowi działacze tacy jak: **Emil Kopel**, **Karol Rychły**, **Jan Brychcy** i **Teofil Ździebło**. Należy zaznaczyć iż pomimo, że Zebrzydowice padły ofiarą najazdu wojsk czeskich w styczniu 1919 r., to - jak z protokołów wynika w tym roku odbył się bal strażacki w gospodzie, której właścicielem był **Teofil Czaja**. W roku 1927, obchodzono uroczystie 25-lecie istnienia straży. Zaproszono 14 jednostek strażackich w sile około 200 strażaków. Była to uroczystość podczas której witano gości zaproszonych już na stacji kolejowej. Po zbiórce i uroczystym nabożeństwie odbyło się też okręgowe posiedzenie delegatów, w cza-



Ćwiczenia Straży Ogniowej w Zebrzydowicach na Wymysłowie - lata trzydzieste

się którego komendanta straży zebrzydowickiej **Ferdynanda Durczoka** udekorowano srebrnym medalem za długoletnią pracę w straży, a 20 członków naszej straży otrzymało odznaki za wysługę lat, z czego czterech za 25 lat, a siedmiu za 20 lat przynależności do straży.

W roku 1930 straż w Zebrzydowicach wzbogaciła się o sikawkę motorową zakupioną w **Boguminie**. W tym samym czasie rozpoczęto starania o wybudowanie nowej, większej remizy. Postanowiono zakupić od hrabiego **Larisch** 33 ary gruntu przy przelotowej drodze powiatowej (obecny teren strażnicy). Brak jednak funduszy oraz brak dotacji ze strony władz państwowych jak też i samorządowych, czyli gminnych - spowodowały, że sprawa budowy remizy przeciągała się, a pierwotny plan budynku musiano zmienić na skromną remizę, której budowę ukończono po wielu trudnościach w 1934 roku.

**Druga wojna światowa i jej działania - przyniosły utratę sprzętu i całego strażackiego wyposażenia bojowego, który wywieziono do Solcy (Karwina), skąd niestety już nigdy nie wrócił. (cdn.)**

*Powyższy tekst, to fragment okolicznościowego wydawnictwa przygotowanego z okazji Jubileuszu 100-lecia - red.*

## PROGRAM UROCZYSTOŚCI JUBILEUSZOWYCH 18 SIERPNIA 2002

- 06.00 - Hejnał z wieży strażnicy OSP w Zebrzydowicach
- 11.00 - Zbiórka na placu przy Zamku w Zebrzydowicach
- 11.15 - Wymarsz do Kościoła Parafialnego
- 11.30 - Msza św. w intencji żywych i zmarłych strażaków
- 12.35 - Przemarsz z Kościoła do Zamku
- 13.10 - Zbiórka jednostek OSP na placu przy Zamku
- 13.15 - Raport strażacki, powitanie gości i delegacji, podniesienie flagi państwowej, przemówienie okolicznościowe, odznaczenie sztandaru OSP „Złotym Znakiem Związku”, przemówienia zaproszonych gości, wręczenie odznaczeń
- 14.45 - Zakończenie części oficjalnej
- 15.20-18.00 - Koncert orkiestry strażackiej, występ kabaretu „Śląskie pierony”, występ Zespołu „Małokończanie”
- 18.00-1.00 - Zabawa taneczna

Od godziny 8.00 do 21.00 - wpisy do księgi pamiątkowej i składanie gwóźdź.

**Wójt Gminy przypomina, że do 15 września br. można zgłaszać kandydatów do lauru "Srebrnej Cieszyńianki"**

*Poniżej drukujemy Regulamin obowiązujący dla wszystkich gmin Ziemi Cieszyńskiej, zaktualizowany podczas ostatniego Zgromadzenia ZKZC.*

## **LAURY GMIN ZIEMI CIESZYŃSKIEJ**

### **Srebrna oraz Honorowa Złota Cieszyńianka**

#### **REGULAMIN**

Na mocy uchwały Nr XXXII/74/97 Zgromadzenia Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej z dn. 18.06.1997 w sprawie; ustanowienia Lauru Gmin Ziemi Cieszyńskiej - ustala się niniejszy Regulamin, który określa tryb i procedurę wyłaniania laureatów wyróżnienia gmin Ziemi Cieszyńskiej pn. Laury Gmin Ziemi Cieszyńskiej „Srebrna oraz Honorowa Złota Cieszyńianka”.

**§1** 1. Postanawia się, że gminy Ziemi Cieszyńskiej, począwszy od roku 1997 będą corocznie wyróżniać osoby, które od początku istnienia samorządu gminnego, tj. od 1990 roku zasłużyły się w szczególności dla społeczności w której działają tzn. wniosły nowe, pozytywne wartości lub były na tyle nowatorskie i innowacyjne, że ich działanie może zostać powszechnie uznane za godne naśladowania, polecenia i może być wzorem dla innych.

2. Gmina przyznaje Laury Srebrnej Cieszyńianki osobom, które zasłużyły się w następujących obszarach: społecznym, regionalnym, tradycji kulturalnych, wartości uniwersalnych, prac twórczych, pracy z dziećmi i młodzieżą działalności samorządowej, promocji regionu.

3. Gmina może w danym roku odstąpić od wyłonienia kandydata Srebrnej Cieszyńianki.

**§ 2** 1. Ustala się, że każda gmina - członek oraz Związek w terminie do 15 października każdego roku dokonują wyboru spośród zamieszkałych na ich terenie mieszkańców, jednego kandydata, który zdaniem samorządu tej gminy najlepiej spełnia kryteria określone w par. 1 pkt. 1 i 2. Osoby wybrane przez gminy stają się automatycznie laureatami wyróżnienia «Lauru Srebrnej Cieszyńianki».

2. W tym samym terminie Zarząd Związku dokonuje zgłoszenia kandydatów do wyróżnienia przez Zgromadzenie Związku Honorową Złotą Cieszyńianką osób, zamieszkałych na Ziemi Cieszyńskiej, które w szczególny sposób zasłużyły się dla naszego regionu.

3. Zgromadzenie Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej na wniosek Zarządu Związku może w danym roku przyznać wyróżnienie Honorowej Złotej Cieszyńianki także osobom, które nie mieszkają na Ziemi Cieszyńskiej, a w szczególny sposób zasłużyły się dla naszego regionu.

4. Laury Gmin Ziemi Cieszyńskiej „Srebrna i Honorowa Złota Cieszyńianka” wręcza się podczas dorocznej «Uroczystej Sesji Rad Gmin Ziemi Cieszyńskiej» w dniu 11 listopada danego roku, która odbywa się w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie.

**§ 3** 1. Prawo zgłaszania kandydatów do wyróżnienia przysługuje wszystkim działającym na terenie poszczególnych gmin, stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom i radom sołeckim oraz Zarządowi Gminy.

2. Każdy z wymienionych w pkt. 1 podmiotów posiada prawo zgłoszenia jednego kandydata w danym roku kalendarzowym.

3. Kandydatem może być każdy mieszkaniec gminy.

4. Zgłoszenie kandydata winno być dokonane na piśmie i zawierać oświadczenie kandydata zawierające zgodę na zgłoszenie do wyróżnienia i ujawnienie danych osobowych.

5. Podmioty, o których mowa w pkt. 1 dokonują zgłoszenia kandydatów do właściwych urzędów gmin w terminie do **15 września każdego roku**.

6.1. Wyboru laureata dokonuje Rada Gminy.

6.2. Dokonując wyboru Rada bierze pod uwagę przede wszystkim, szczególne zasługi dla społeczności w której działają kandydaci a zwłaszcza wniesienie przez nich i propagowanie nowych, pozytywnych wartości będących godnymi naśladowania i stanowiące wzór dla innych.

7. Wybrany Kandydat zostaje Laureatem Srebrnej Cieszyńianki.

8. Dane o wybranym kandydacie przesyłane są do Biura Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej w terminie do 15 października danego roku oraz podawane jest do publicznej wiadomości nazwisko kandydata wraz z uzasadnieniem.

9. Laureaci Srebrnej Cieszyńianki nie mogą powtórnie kandydować do wyróżnienia.

**§ 4** Obsługę organizacyjną Laurów Gmin Ziemi Cieszyńskiej „Srebrna oraz Honorowa Złota Cieszyńianka” prowadzi Biuro Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej.

*Przewodniczący Zgromadzenia, Jerzy Malik*

## **PSZCZELA APTEKA**

*Nie pomogą krowy i woły, jak nie zapylą roślin pszczoły - Jan Pilorz, prezes koła pszczelarskiego w Kończycach Małych, przypomina ludowe porzekadło.* 28 lipca pszczelarze świętowali 30 lecie kończyckiego koła. Pszczelarstwo na Śląsku Cieszyńskim ma bogatą tradycję. W 1865 roku w Cieszynie odbyła się kilkudniowa wystawa ogrodnicza, pszczelarska i rolnicza, na której zaprezentowano ponad 500 eksponatów. Ponad sto lat później, na progu XXI wieku, z pszczelarstwem jest coraz gorzej. W Wiśle, Ustroniu czy Istebnej, górskich gminach powiatu cieszyńskiego, jest coraz mniej pasiek. Józef Pluciński, który pszczelą pasiekę ma w Cieszynie, podkreśla, że adeptów pszczelarstwa trzeba szukać ze świeczką. Nasz rynek jest mało chroniony, dzięki czemu do sprzedaży trafiają produkty, które na etykiecie mają wprawdzie napisane miód, ale z ulem nie mają nic wspólnego.

- Na Śląsku Cieszyńskim istnieje jeszcze pszczelarstwo tradycyjne, bo ludzie wiedzą, że to, co pochodzi z ula, jest nie tylko produktem spożywczym, ale także leczniczym. Propolis, który stosuje się najczęściej w roztworze alkoholowym, nazywany jest antybiotykiem XXI wieku. Z kolei wosk pszczeli stosuje się w kosmetyce, ale także przy kontuzjach kończyn. Pszczoły są apteką, подарowaną przez naturę - zachwala pszczelarz.

Pluciński zaczął przygodę z pszczelarstwem w wieku czterech lat, Pilorz trochę później. Dzisiaj myślą nie tylko o sprzedaży pszczelich produktów, ale przede wszystkim o przekazaniu pałeczki. - W mojej rodzinie pszczelarstwo jest obecne od trzech pokoleń. Chciałbym, żeby załapało się czwarte - dodał Pluciński. (wot)

*Przedruk z Dziennika Zachodniego nr 169 z 22.07.2002 r.*

## **MIÓD PROSTO Z PASIEKI**

Miód jest produktem, który pszczoły sporządzają z nektaru kwitnących roślin miododajnych lub spadzi. Przez wysoką zawartość cukrów prostych: gromowego (glukozy) i owocowego (fruktozy) jest produktem spożywczym łatwo przyswajalnym oraz łatwo strawnym. Zawiera składniki biologiczne takie jak: bakteriobójcze inhibiny, enzymy, flawonoidy oraz mikropierwiastki i inne związki. **Poprzez stałe spożywanie wzmacnia i uodparnia organizm ludzki.** Krystalizacja jest naturalnym procesem fizycznym i nie ma żadnego wpływu na wartość miodu.

**Miód wielokwiatowy** pochodzi z nektaru zbieranego przez pszczoły z różnych roślin uprawnych, łąkowych, leśnych i górskich. Ma barwę od jasnokremowej do herbacianej. Łagodny w smaku i zapachu, posiada duże walory odżywcze. Stosowany jest w homeopatii, do leczenia alergii, stanów zapalnych wątroby oraz przy chorobach przebiegniowych.

**Miód lipowy** uważany jest za jeden z najlepszych miodów nektarowych, ma barwę od zielonkawej do jasnobursztynowej. Charakteryzuje się silnym aromatem, przypominającym woń lipy. Zalecany jest przy przeziębieniach, grypie, kaszlu oraz przy stanach zapalnych górnych dróg oddechowych. Działa uspokajająco - lekko nasennie.

**Miód spadziowy** ma barwę ciemną, zapach lekko korzenny, w smaku jest łagodny, mało słodki. Ma zastosowanie w leczeniu górnych dróg oddechowych, w nerwicy serca, wskazany dla osób przemęczonych, rekonwalescentów i osób pracujących w szkodliwych warunkach - działa odtruwająco na organizm.

*Józef Pluciński*



## SZKOLNE PODSUMOWANIA

(cd. z poprzedniego nr WzP)

**Uczniowie Szkoły Podstawowej oraz Gimnazjum w Zebrzydowicach w br. szkolnym wzięli udział w różnych konkursach i turniejach.**

### NASI FINALIŚCI

Dnia 11 kwietnia br- uczennica kl. IIb Gimnazjum im K.K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach KAROLINA OGRODNIK wraz z polonistką mgr Katarzyną Dynek uczestniczyła w XXVI Wojewódzkim Konkursie z Języka Polskiego- Karolina, która pokonała dwa etapy: szkolny i regionalny, decyzją Wojewódzkiej Komisji Konkursowej została zakwalifikowana do III etapu.

W Pałacu Młodzieży w Katowicach Karolina miała możliwość zmierzenia się z zadaniem finałowym. Uczennica odniosła poważny sukces, gdyż jako drugoklasistka dotarła do ostatniego etapu konkursu. Karolina została finalistką i otrzymała zaświadczenie Kuratorium Oświaty w Katowicach.

Do finału konkursu przedmiotowego z fizyki dotarł także PIOTR WIJA - uczeń klasy IIIe Gimnazjum w Zebrzydowicach. W etapie szkolnym oraz na szczeblu rejonu rozwiązał wszystkie zadania, zdobywając 100% punktów. Dnia 23 kwietnia br. wraz z mgr Jolantą Kijowską - nauczycielką fizyki uczestniczył w Wojewódzkim Konkursie z Fizyki i został finalistą.

### UDZIAŁ W KONKURSACH

#### HUMANISTYCZNE:

- Uczennica klasy 6c - Michalina Wąsowska uczestniczyła w I Międzyszkolnym Konkursie Humanistycznym Omega 2002 zorganizowanym dla uczniów klas szóstych. Po pokonaniu pierwszego etapu - części pisemnej - uczennica naszej szkoły została zakwalifikowana do cz. II - ustnej. Michalina została finalistką.
- Aleksandra Tomosz - uczennica klasy 5c SP otrzymała wyróżnienie w VI Ogólnopolskim Konkursie na Baśń
- III miejsce w wojewódzkim konkursie poezji i prozy Szekspira - zdobyła Joanna Oleś klasa VIc, a wyróżnienie Magdalena Ździebło klasa VIc
- II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Poezji K. K. Baczyńskiego zajęła Justyna Kołodziejczyk GIIa
- Gimnazjalistki Klaudia Gromny z kl. GIIb oraz Anna Morawiec z kl. GIIc otrzymały wyróżnienie w VI Ogólnopolskim Konkursie na Pracę Literacką.
- I miejsce w województwie śląskim w konkursie English High Flier przypadło dla Marka Wawrzyczka GIIa, a VI miejsce Annie Morawiec GIIc

#### MATEMATYCZNE:

- W konkursie matematycznym „Kangur” - kategoria :Maluch” - uczeń klasy IIIb Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach Tomasz Wawrzyczek zajął 28 miejsce w województwie śląskim oraz I miejsce wśród uczniów klas trzecich naszej szkoły, zaś w kategorii „Beniamin” Paulina Olszok z klasy IVa zakwalifikowała się do pierwszej dwudziestki (łącznie startowało 2810 uczestników). W kategorii „Kadet” - 99 lokata dla Karoliny Ogrodnik (na 1518).
- W międzyszkolnym konkursie matematycznym klas trzecich, który odbył się 29- 05. 2002 w Kończycach Małych uczennica klasy IIIb - Julianna Kielkowska pokonała wszystkich rywali, rozwiązując bezbłędnie osiem trudnych zadań matematycznych i zajęła I miejsce. Również drużynowo I miejsce wywalczyli uczniowie szkoły w Zebrzydowicach.

#### INNE:

- III miejsce w powiecie w turnieju wiedzy o bezpieczeństwie ruchu drogowego dla drużyny z SP
- IV miejsce w powiecie w turnieju wiedzy o bezpieczeństwie ruchu drogowego dla drużyny z gimnazjum

### SUKCESY SPORTOWE

#### Gimnazjum

1. dziewczyny: II miejsce w finale powiatowym w piłce ręcznej - zdobycie tytułu wicemistrza powiatu cieszyńskiego, I miejsce w towarzyskim turnieju piłki siatkowej w Kończycach Wielkich o puchar Dyrektora Szkoły

2. chłopcy: awans do trzeciej rundy turnieju Coca-Cola - gimnazjum, IV miejsce drużynowo w tenisie stołowym na szczeblu rejonu, II miejsce w półfinale powiatowym w koszykówce z gimnazjum, III miejsce w półfinale powiatowym w piłce ręcznej, II miejsce w półfinale powiatowym w piłce nożnej

**Szkoła podstawowa:** udział w wojewódzkim finale Piłkarskiego Pucharu Dzieci „Danone 2000”, VII miejsce w wojewódzkim turnieju finałowym Ligi Piłkarskiej „Coca-Cola”, I miejsce w lidze szkolnej - rozgrywki w piłce nożnej o Puchar Wójta, I miejsce w mini koszykówce i mmi piłce ręcznej na szczeblu gminnym, II miejsce w turnieju mini koszykówki dziewcząt na szczeblu rejonowym.

#### *Najważniejsze wydarzenia i dokonania w SPim. J. Dąbrowskiego w Kończycach Małych w r. szk. 2001/2002*

I. Konkursy organizowane przez naszą Szkołę: Międzyszkolny Konkurs Matematyczny dla klas I - III (SP Kończyce Małe III miejsce), Gminny konkurs regionalny „Płyniesz Olzo po dolinie” (wspólnie z SP Kaczyce - (SP Kończyce Małe II miejsce), Międzyszkolny Konkurs (plastyczny) „Kolędnicza gwiazda” (I,II,III miejsce SP Kończyce Małe), Międzyszkolny Konkurs (plastyczny) „Ozdoba wielkanocna” (I i II miejsce SP Kończyce Małe). Plon dwóch ostatnich konkursów został pokazany w Urzędzie Gminy w Zebrzydowicach.

II. Liczny udział (i sukcesy) naszych uczniów w konkursach pozaszkolnych - m.in.: w Gminnym Konkursie Ortograficznym dla kl. I - III (I miejsce uczennica z SP Kończyce Małe), w Międzyszkolnym Konkursie „Przyjaciół przyrody” dla klas I - III (I miejsce SP Kończyce Małe), w Gminnym Konkursie (plastycznym) „Jak zapobiegać pożarom” (8 nagród dla SP Kończyce Małe, w tym 2 x I miejsce), w Powiatowym (II miejsce dla 2 uczniów) i Wojewódzkim Konkursie recytatorskim Poezji i prozy w Języku Szekspira.

Cieszy nas też bardzo fakt nawiązania współpracy ze Szkołami spoza gminy takimi jak Pogwizdów czy Pruchna, a także zacieśnienie kontaktów z SP w Markłowicach Górnych.

III. Sport: udział w wszystkich rozgrywkach sportowych przewidzianych dla szkół podstawowych na szczeblu szkolnym, gminnym i powiatowym - o ich wynikach pisaliśmy na bieżąco - przypomnieć warto II miejsce chłopców w Lidze szkolnej w piłce nożnej, III miejsce dziewcząt w powiatowych rozgrywkach piłki ręcznej, I miejsce w Zjeździe Sokolim w Zebrzydowicach, I miejsce 2 chłopców i II miejsce 2 chłopców w I Międzyszkolnych Zawodach w Siatkówce Plażowej. Do tego trzeba dodać sukcesy szachistów z rodziny Gaszczyków i judoków z rodziny Jamry.

Imprezy (też tylko z konieczności niektóre): spotkanie z biiskupem pomocniczym Diecezji Bielsko-Żywieckiej - J. Zimniakiem, udział w 2 rajdach (jesiennym i wiosennym) na Trzy Kopce i Stożek, całoroczne cotygodniowe wyjazdy na basen w Jastrzębiu, udział w 4 koncertach Filharmonii Ziemi Rybnickiej, udział w 2 spektaklach Teatru Edukacyjnego „07 zgłoś się” przestrzegających dzieci

(dok. na str. 16)

i młodzież przed największymi współczesnymi zagrożeniami społecznymi typu papierosy, alkohol, narkotyki, przemoc, udział w uroczystości wręczenia Orderu Uśmiechu emerytowanej nauczycielce tutejszej szkoły - p. J. Nowak, przedstawienie jasełek i pokazanie ich w SP Markłowice i w czasie Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, współorganizowanie gminnego finału Wielkiej orkiestry Świątecznej Pomocy, Dzień Europy i Konkurs Wiedzy Europejskiej, Dzień Sportu z wieloma konkurencjami i udziałem wszystkich uczniów, całoroczna zbiórka puszek i makulatury (dochód przeznaczony na imprezy klasowe - wycieczki, kino, teatr), reaktywowanie w klasach młodszych SKO

**Dydaktyka:** średnia ocen w klasyfikacji rocznej wyniosła 4,0.

W teście na zakończenie szkoły podstawowej 60% uczniów uzyskało wynik 30 punktów i więcej co od roku szkolnego będzie jednym z warunków otrzymania świadectwa z wyróżnieniem.

Na koniec warto chyba podzielić się pewną inicjatywą społeczną grona pedagogicznego. Otóż z comiesięcznych, dobrowolnych składek pracowników szkoły fundowane są potrzebującym dzieciom bilety do kina, teatru czy dofinansowanie do wycieczek.

*Dyrektor szkoły, mgr Andrzej Czakon*

## APEŁ MACIERZY ZIEMI CIESZYŃSKIEJ INWESTUJMY W MŁODE UMYSŁY!

Oświata na Śląsku Cieszyńskim zawsze miała wielką wartość, a dobre wykształcenie dzieci niejednokrotnie stanowiło ambicję całej rodziny. **Dzisiaj, kiedy bezrobocie bezpośrednio dotknęło ponad 11 000 mieszkańców naszego powiatu i może nadal rosnąć, równość szans w dostępie do edukacji staje się wyzwaniem dla nas wszystkich.** Ponad sto lat temu Macierz Szkolna dla Księstwa Cieszyńskiego walczyła o zapewnienie powszechnego szkolnictwa polskiego, teraz Macierz Ziemi Cieszyńskiej apeluje o pomoc w powołaniu Funduszu Stypendialnego Śląska Cieszyńskiego. Głównym celem Funduszu będzie udzielanie pomocy finansowej dla zdolnej i najbardziej potrzebującej młodzieży mieszkającej na terenie powiatu cieszyńskiego. Stypendia otrzymają głównie uczniowie klas maturalnych oraz studenci pierwszego roku studiów.

Wsparcie dla idei powołania funduszu zadeklarowały lokalne samorządy, przedsiębiorcy, wiele organizacji pozarządowych oraz szkoły, którym fundusz pomoże w rozwiązywaniu trudnych problemów życiowych uczniów. Skala możliwej pomocy zależy także od mieszkańców naszego powiatu. Zachęcamy do kupna specjalnych stypendialnych „cegiełek” lub wpłat na konto bankowe: PKO BP SA O/Cieszyn 12-10201390-105340018 - z dopiskiem Fundusz Stypendialny Śląska Cieszyńskiego. Nie apelujemy o sumy duże, prosimy natomiast o szeroki oddźwięk.

Nawet kilkuzłotowe kwoty przemnożone przez znaczną ilość osób deklarujących pomoc okażą się najwartościowszą z możliwych inwestycją, bo inwestycją w umysły. Wyobrażamy sobie oparcie Funduszu na deklaracjach comiesięcznych wpłat przez okres danego roku szkolnego. Taka forma sponsorowania pozwoliłaby Radzie Funduszu na planowanie liczby tworzonych w danym roku stypendiów, jak też na coroczną możliwość zmiany swej deklaracji przez sponsorujących. Wpłaty jednorazowe, okolicznościowe będą oczywiście również mile widziane.

Śląsk Cieszyński zawsze był ziemią ludzi wykształconych i życzliwych. Nie zmarnujmy tego, stwórzmy naszym dzieciom szansę na dobre wykształcenie.

### Dodatkowe informacje:

Ewa Gołębiowska - tel. 8520 868 (praca)

Mariusz Makowski - tel. 8521 577 (praca)

## MŁODZI STRAŻACY

W dniu 14.06.2002 r. dzieci i młodzież Szkół Podstawowych i Gimnazjów Gminy Zebrzydowice - laureaci konkursu rysunkowego pt. „Straż w oczach dziecka” i „Młodzież zapobiega pożarowi” jak również Turnieju Wiedzy Pożarniczej - uczestniczyła w wycieczce zorganizowanej przez Zarząd Gminy Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Zebrzydowicach do centralnego Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach. Muzeum to jest profesjonalną placówką kulturalno-oświatową i naukową. Znajduje się w nim około 8 tys. eksponatów. Są to samochody pożarnicze, sztandary, mundury, odznaczenia, sikawki, pompy, motopompy. Jest tam również kącik filumenistyczny oraz dział historii miasta. Dzieci i młodzież z zainteresowaniem obejrzały ekspozycję.



*Zarząd dziękuje Dyrektorom Szkół za pomoc w zorganizowaniu grupy wycieczkowej, a w szczególności opiekunom: Pani Iłonie Szatanik, Jadwidze Baiger, Jolancie Fuchs oraz Panu Markowi Golasowskiemu, a także Komendzie Miejskiej PSP w Jastrzębiu Zdroju za nieodpłatne użyczenie autobusu.*

## GABINET STOMATOLOGICZNY



Zespół Szkół w Zebrzydowicach  
piątek od 16.00  
INFORMACJA POD NR TELEFONU  
0602 501 967

- PEŁNE LECZENIE PROTETYCZNE
- BEZBOLESNE USUWANIE ZĘBÓW
- NAJLEPSZE UZUPEŁNIENIA ŚWIATŁOUTWARDZALNE

ROK GWARANCJI NA WYKONANE USŁUGI  
*Serdecznie zapraszamy*

## Zakład Elektro-Instalacyjny



LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,  
tel. (032) 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- montaż, naprawa instalacji elektrycznych oraz przyłączy
- montaż instalacji domofonowych i odgromowych
- pomiary elektryczne
- pomiary natężenia oświetlenia

## POD NADZOREM OBRÓT ŚRODKAMI OCHRONY ROŚLIN

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa Oddział w Cieszyńsku przypomina, że ustawa z dnia 12 lipca 1995 r. o ochronie roślin uprawnych (Dz.U. z 1999 r. Nr. 66 poz.751 z późniejszymi zmianami) jednoznacznie reguluje sprawy związane z obrotem środkami ochrony roślin. **Warunkiem prowadzenia obrotu środkami ochrony roślin jest uzyskanie zezwolenia wydane przez Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa.** Kto bez wymaganego zezwolenia lub wbrew jego warunkom prowadzi konfekcjonowanie środków ochrony roślin lub obrót nimi w myśl art. 50 ust.1. pkt.12 w/w ustawy, podlega karze aresztu lub grzywny.

Wnioski o udzielenie zezwolenia wydaje oraz szczegółowych informacji udziela Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa - Oddział w Cieszyńsku ul. Górny Rynek 1 (tel. 8521670 lub 8521504 ).

## IMPREZY MASOWE

Państwowy Powiatowy Inspektorat Sanitarny w Cieszyńsku uprzejmie przypomina, że zgodnie z ustawą z dnia 22.08.1997 r. o bezpieczeństwie imprez masowych z zastosowaniem zmian z dnia 30.03.2001 r. (Dz. U. Nr 41, poz. 456) na organizatorze imprezy masowej ciąży obowiązek uzyskania od organów wymienionych w art. 7 ust. 1a cytowanej powyżej ustawy opinii na jej przeprowadzenie. Należy zatem nie później niż 14 dni przed rozpoczęciem imprezy wystąpić do właściwego organu w tym do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego. Zwracam jednocześnie uwagę, że przedsiębiorca podejmujący działalność w zakresie produkcji i obrotu żywnością zgodnie z art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 11.05.2001 r. o warunkach zdrowotnych żywności i żywienia (dz. U. Nr 63, poz. 634) winien posiadać zgodę właściwego Inspektora Sanitarnego.

*Specjalista w zakresie Higieny Teresa Wałga*

## PASY GRANICZNE A PODATEK

**W związku z pytaniami dotyczącymi opodatkowania gruntów wchodzących w tzw. pas graniczny podajemy informacje dotyczące tej kwestii.**

Zgodnie z ustawą z dnia 12 października 1990 r. o ochronie granicy państwowej (Dz. U. Nr 78 z 1990 r. poz. 461 z późn. zm.) pasem drogi granicznej jest obszar o szerokości 15 metrów licząc w głąb kraju od linii granicy państwowej.

Na gruntach położonych w pasie drogi granicznej Straż Graniczna może wykonywać czynności związane z oznakowaniem i ochroną granicy państwowej oraz budową urządzeń służących tej ochronie. Właściciele lub użytkownicy tych gruntów są obowiązani do umożliwienia wykonywania tych czynności, a za wyrządzone szkody przysługuje odszkodowanie według zasad prawa cywilnego. **Ustawa o ochronie granicy państwowej nie przewiduje ustawowego zwolnienia z podatku gruntów położonych w pasie drogi granicznej.**

**Grunty te, wchodzące w skład gospodarstw rolnych podlegają zwolnieniu od podatku rolnego na podstawie art. 12 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 15 lipca 1984 r. o podatku rolnym** (tekst jednolity Dz. U. Nr 94, poz. 431 z 1993 r. z późniejszymi zmianami) o ile w ewidencji gruntów i budynków zostały sklasyfikowane jako pasy graniczne lub nieużytki, ponieważ ewidencja ta jest podstawą wymiaru podatku rolnego.

Natomiast ustawa z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 9, poz. 31 z późn. zm.) **nie przewiduje zwolnienia od podatku od nieruchomości dla gruntów położo-**

**nych w pasie drogi granicznej.** W związku z tym **grunty te są co roku zwalniane od podatku od nieruchomości na podstawie uchwały rady gminy.** Ponieważ jednak, zwolnienie to ma charakter przedmiotowy, a nie podmiotowy aby zastosować przedmiotowe zwolnienie podatnicy podatku od nieruchomości **winni indywidualnie** złożyć wykazy nieruchomości, w których powinna być wykazana powierzchnia gruntu zajętego pod pas graniczny. Z uwagi na to, że w ewidencji gruntów i budynków grunty te nie są sklasyfikowane jako pasy graniczne podatnicy winni osobiście dokonać pomiaru tych gruntów i we wniosku o zwolnienie oświadczyć jaka powierzchnia gruntu została zajęta pod pas graniczny.

## PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

*Zawiadomienie Zarządu Gminy w Zebrzydowicach o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.*

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 r. Nr 15 poz. 139 z późniejszymi zmianami) oraz uchwały Rady Gminy w Zebrzydowicach nr XXXVII/294/02 z dnia 28.04.2002 r. **zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar gminy Zebrzydowice w granicach administracyjnych.** Przedmiotem planu jest pełny zakres problematyki określony w art. 10 poz. 1 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym.

**Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do w/w planu. Wnioski na piśmie należy składać w Urzędzie Gminy w Zebrzydowicach ul. ks. Janusza 6 w terminie 21 dni od ukazania się zawiadomienia.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy na wyrysie z mapy ewidencyjnej gruntów.

## GRUNTY ZADRZEWIONE (tzw. Lz)

### CZY BĘDĄ ZMIANY W PRZEPISACH PODATKOWYCH?

Rząd przygotowuje projekty zakładające zwolnienie z opodatkowania zadrzewionych i zakrzewionych gruntów stanowiących część gospodarstw rolnych, a także tych, które nie mają charakteru rolnego. W tym drugim przypadku chodzi o grunty, które nie nadają się do wykorzystania. Rząd proponuje, aby podatek pobierany był jedynie od tych zadrzewionych i zakrzewionych działek, które są wykorzystywane np. do prowadzenia działalności gospodarczej.

Nowe przepisy (o ile zostaną przyjęte) prawdopodobnie weśląby w życie z początkiem 2003 roku.

*Przedruk z Gazety Prawnej*

## FUNDUSZ PHARE CBC

### PIENIĄDZE NA „MAŁE PROJEKTY”

**Otwarto nabór wniosków do Programu Współpracy Przygranicznej PHARE CBC Polska-Czechy 2000.** Dofinansowane będą projekty o charakterze transgranicznym z zakresu wymiany kulturalnej, rozwoju gospodarczego i turystyki, ochrony środowiska, koncepcji rozwojowych itp. Wysokość dofinansowania wynosi od 3000 do 50 000 EUR. Wnioskodawcami mogą być podmioty o charakterze niedochodowym (non profit) - organizacje pozarządowe lub samorządowe jak również organizacje społeczne. Termin składania wniosków upływa 16 września 2002 r.

**Szczegółowych informacji udziela biuro Euroregionu Śląsk Cieszyński - Cieszyn, Rynek 18, tel. 033 857 87 20. Informacje dostępne także na stronie internetowej [www.olza.pl](http://www.olza.pl).**

Formularze wniosków i informacje można uzyskać także w urzędzie gminy, biuro 32 (p. A. Kopiec) - tel. 4693 307 wew. 132



## GMINA ZEBRZYDOWICE W STRATEGII ROZWOJU ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO 2001 - 2016

Na ostatniej sesji Rady Powiatu w porządku obrad znalazła się m.in. uchwała w/s przyjęcia Strategii Rozwoju Śląska Cieszyńskiego w latach 2001 - 2016. W dokumencie tym - z natury rzeczy ogólnym i deklaracyjnym - znalazły się obok projektów dotyczących całego regionu także zapisy dotyczące naszej gminy.

I tak w **domenie - przedsiębiorczość** i rynek usług znalazły się zapisy:

A. Prowadzenie zdecydowanych działań lobbujących w celu kontynuacji modernizacji drogi ekspresowej Bielsko - Cieszyn oraz dróg Ustroń - Wisła, Cieszyn - Katowice i **Cieszyn - Jastrzębie**.

B. **Utworzenie terminalu logistycznego - przeładunkowego w Kaczycach i Zebrzydowicach.**

W **domenie - współpraca transgraniczna** przyjęto do realizacji zapisy:

C. **Realizacja zapisów polsko - czeskiego modelowego studium przekroczenia granic „Border Crossing”** (o czym pisaliśmy szerzej w ostatnich „WzP”).

D. **Modernizacja drogi powiatowej Kończyce Wielkie - Karvina: od przejścia granicznego w Kaczycach Górnych do skrzyżowania z drogą wojewódzką nr 937 Cieszyn - Jastrzębie Zdrój oraz do przejścia granicznego w Kaczycach Dolnych do skrzyżowania z drogą wojewódzką nr 938 Cieszyn - Pawłowice.**

E. **Podniesienie rangi przejść granicznych - uruchomienie przejścia granicznego w Kaczycach Dolnych na bazie istniejącej infrastruktury granicznej. Podniesienie kategorii przejścia małego ruchu granicznego w Kaczycach Górnych do przejścia paszportowego. Podniesienie kategorii przejścia granicznego Marklowice Górne - Dolni Marklowice (do obsługi ruchu do 12 ton).**

F. **Stworzenie infrastruktury towarzyszącej dla towarowego i osobowego ruchu tranzytowego. Modernizacja istniejącego dworca kolejowego w Zebrzydowicach do standardów europejskich tzw. Europejska Platforma Logistyczna.**

## SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

**Zarząd Gminy Zebrzydowice uchwala co następuje:**

Przeznaczyć do sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego, nieruchomość położoną w Kończycach Małych przy ul. Mjr Cezarego Hallera, obręb Kończyce Małe, karta mapy 1, oznaczoną geodezyjnie jako 8 działek o numerach: 87, 627/1, 633, 630/1, 630/2, 634, 632/2 i 632/1 o łącznej powierzchni 1,0170 ha, opisanej w KW Nr 70.000m, prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Cieszynie Wydział V Ksiąg Wieczystych tj. nieruchomości wymienioną w wykazie nr 1, stanowiącym załącznik do niniejszej uchwały.

**WYKAZ NR 1 nieruchomości stanowiącej własność Gminy Zebrzydowice - przeznaczonych do sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego.**

Numer Księgi Wieczystej - 70.000; Numer działek - 87, 627/1, 633, 630/1, 630/2, 634, 632/2, 632/1; **Powierzchnia Nieruchomości m<sup>2</sup> - 10170; Opis nieruchomości - Ps-IV, V; Przeznaczenie nieruchomości w ogólnym planie miejscowym zagospodarowania przestrzennego Gminy Zebrzydowice i sposób jej zagospodarowania - częściowo w strefie „dolin układu fizjograficznego E2”, o symbolu planu C12 E2 w sektorze 1 i 2 (dla tego terenu nie ustalono współczynników zagospodarowania terenu) oraz w niewielkiej części w strefie „ekologicznej w warunkowym dopuszczeniem zabudowy E3”, o symbolu planu C24 E3 w sektorze (dla tego terenu ustalono następujące wskaźniki zagospodarowania terenu: WIZ max. - 0,03, PWZ min. - 50%, PWU - brak); **Cena nieruchomości zł - 12.400,00; Informacja o sposobie zbycia nieruchomości - sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego; Położenie nieruchomości obręb geodezyjny ulica - Kończyce Małe obręb Kończyce Małe przy ul. mjr Cezarego Hallera.****

## DOKOŃCZENIE CHODNIKA

**CIĄGU PIESZO-ROWEROWEGO PRZY UL. SŁOWACKIEGO W ZEBRZYDOWICACH**

Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy regionalnej „Olza”, inwestor wiodący dla projektu „Modernizacja dróg dojazdowych do przejść granicznych w rejonie Cieszyna” informuje, że zakończona została procedura związana z zatwierdzeniem skorygowanego projektu w zakresie zadań objętych tzw. „dogrywką”.

Jak już Państwa informowaliśmy pozostała niewykorzystana kwota Phare 637.256,00 EUR. Stowarzyszenie - po konsultacji z partnerami projektu - wyraziło gotowość do realizacji inwestycji uzupełniającej w ramach projektu „Modernizacja dróg dojazdowych do przejść granicznych w rejonie Cieszyna”. Na wniosek gminy, w ankiecie projektu przekazanego do Władzy Wdrażającej Program Współpracy Przygranicznej znalazła się kontynuacja budowy chodnika przy ul. Słowackiego w Zebrzydowicach. Po zatwierdzeniu projektu przez Przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Warszawie i po akceptacji przez Komisję Europejską w Brukseli będzie można przystąpić do jego realizacji.

Na terenie Zebrzydowice w ramach „dogrywki” zostaną przeprowadzone następujące roboty. Przebudowa 1,7 km ul. Słowackiego (drogi wojewódzkiej nr 937). Remontowi poddane zostaną: pobocze na długości 1,7 km tj. na odcinku realizowanej modernizacji oświetlenia, podbudowa oraz nawierzchnia na powierzchni 4.250 m<sup>2</sup>, modernizacja zjazdów i naprawy przepustów, umocnienie rowów ok. 1.500 metrów bieżących, ułożenie obrzeża ok. 1500 metrów bieżących. Zakres stanowi rozszerzenie zadania (był to warunek postawiony przez Unię Europejską), które w naszej gminie w części zasadniczej obejmuje budowę ronda i oświetlenia przy ul. Słowackiego. Pozwoli to na doprowadzenie ciągu pieszo-rowerowego do granicy z Jastrzębiem. Przetarg planowany jest na koniec br., zaś realizacja na przyszły rok.

*Wójt Gminy*

## „MORCINEK” W TELEWIZJI

Stowarzyszenie Gmin Górniczych w Polsce, którego członkiem jest nasza gmina przygotowało cykl filmów telewizyjnych mających na celu przedstawienie aktualnej sytuacji społeczno-ekonomicznej swych członków. Przygotowane audycje przedstawiają możliwości inwestycyjne oraz potencjalne warunki ich realizacji.

W pierwszym programie, wyemitowanym 17 lipca, w paśmie ogólnopolskim Telewizji Regionalnej, przedstawiono naszą gminę ze szczególnym uwzględnieniem terenów inwestycyjnych zlokalizowanych na terenach po kopalni „Morcinek” w Kaczycach. Materiał nosił tytuł „Czas na inwestora”. Druga emisja filmu planowana jest na 21 sierpnia br.

## F. H. KRYSBUD

**KACZYCE - Dworzec PKP**

**Od 1.08 rozpoczynamy promocyjną sprzedaż mułu z KWK Rydułtowy (wagonowo) oraz węgla w dwóch asortymentach z KWK Ziemowit**  
**Oferujemy ponadto: wapno nawozowe, pasze, otręby, nasiona traw i poplonów oraz materiały budowlane.**

**Zapraszamy**

**pon.-pt. 8.00-15.00; sobota 8.00-13.00**  
**tel. (033) 856 93 16**

## BASEN DLA GMINY

Na ostatniej przed wakacjami sesji, 27 czerwca br., Rada Gminy podjęła decyzję o rozpoczęciu jeszcze w tym roku budowy krytego basenu przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach.

Jego realizacja to II etap zadania pn. „Budowa przyszkolonej bazy sportowej” (przypominamy czytelnikom, że w I etapie realizowana jest budowa hali sportowej, która zostanie oddana do użytku w tym roku). Cykl inwestycyjny zaplanowano na około 18 miesięcy, co pozwoli zakończyć tę inwestycję pod koniec I kwartału 2004 roku. Środki na basen (tak jak na halę) będą pochodzić z budżetu Gminy i źródeł pozabudżetowych (w tym z UKFiS). Zrealizowanie tej inwestycji pozwoli na organizację zajęć z w-f dla dzieci z całej gminy. (W perspektywie czwartej godziny w-f, która zostanie wprowadzona 1 września 2003 roku dla wszystkich klas szkół podstawowych i gimnazjów, a także ze względów zdrowotnych obiekt ten jest bardzo potrzebny). Oprócz swojego podstawowego, dydaktycznego wykorzystania basen będzie także służył, na zasadach ogólnodostępnych, mieszkańcom gminy.

Wymiar niecki basenu to 18 x 9 metrów, a przetarg został ogłoszony na 6 września br. (więcej szczegółów w następnym numerze WzP).

## PROGRAM GOSPODARKI ŚCIEKOWEJ NA LATA 2002 - 2007

Na sesji w czerwcu Rada Gminy uchwaliła Program Rozwoju Gospodarki Ściekowej w Gminie Zebrzydowice w latach 2002 - 2007. Inwentaryzuje on problemy gminy w zakresie zbiorczej kanalizacji sanitarnej przy wykorzystaniu istniejących odbiorników ścieków (oczyszczalni) pod kątem możliwości technicznych i opłacalności ekonomicznej.

Na tej podstawie wytypowano następujące zlewnie, które są możliwe do objęcia zbiorczą kanalizacją sanitarną. Są to: zlewnia nr 1 - „Markłowice Górne”, zlewnia nr 2 - „Słowackiego”, zlewnia nr 3 - „Stawowa”, zlewnia nr 4 - „Graniczna”, zlewnia nr 5 - „Jagiellońska”, zlewnia nr 6 - „Zagrodniki”, zlewnia nr 7 - „Zagrodowa”.

Szacunkowy koszt tego programu to ok. 4 630 tys. złotych. Środki w większości powinny pochodzić ze źródeł poza budżetowych - Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska jak również funduszy preakcesyjnych i strukturalnych Unii Europejskiej.

Doraźnie Program pozwala na uzyskanie zamiany 25 % pożyczki z WFOŚ na dotację i kolejne 25 % jej umorzenia pod warunkiem przeznaczenia tych środków na działania o charakterze proekologicznym. Warto także podkreślić bardzo korzystne warunki oferowane obecnie przez WFOŚ (np. oprocentowanie pożyczki na kanalizację sanitarną wynosi 1,8 % w stosunku rocznym). Nasza gmina korzysta z tych środków w realizowanych i zaplanowanych zadaniach związanych z budową kanalizacji sanitarnej.

## REGULACJA „MŁYNÓWKI”

Informujemy, że zostały zakończone roboty związane z regulacją „Młynówki” w Zebrzydowicach - od stawu „Młynszczok” do ujścia do Piotrówki. Jest to kolejne zadanie (po rowie R-2) związane z zabezpieczeniem przeciwpowodziowym doliny Piotrówki. Przy okazji uporządkowano tereny koło amfiteatru, wzdłuż ulicy Zamkowej i przy Cmentarzu. Koszt regulacji wyniósł ok. 50 tys. złotych, z czego 75 % to dotacja WFOŚ w Katowicach.

### Redakcja „WzP” informuje

Przepraszamy za opóźnienie związane z wydaniem niniejszego numeru naszego biuletynu. Jest ono związane z okresem urlopowym. **Jednocześnie informujemy, że w związku z terminem najbliższych sesji Rady Gminy i wyborami kolejne dwa numery ukażą się około 15 września i 20 października br.**

## ZAMEK W KOŃCZYCACH MAŁYCH

Informujemy, że w związku z zawarciem ugody z dotychczasowym najemcą części gastronomiczno-hotelowej zamku w Kończycach Małych, Zarząd Gminy wyraził zgodę na zawarcie z nim nowej umowy najmu. Stosowną umowę podpisano 30 lipca br.

GOK

## NOWY PLAC MANEWROWY

OSP KOŃCZYCE MAŁE

Wypiękniło otoczenie remizy OSP w Kończycach Małych za sprawą wyremontowanego placu manewrowego przed strażnicą, który uzyskał nową nawierzchnię z kostki brukowej.

Koszt tego remontu, to kwota ok. 25 tys. złotych, w całości pokryty z budżetu gminy.

## FOLDER TURYSTYCZNY



W ślad za przygotowanymi ostatnio ofertami inwestycyjnymi, staraniem Biura Informacji i Promocji Urzędu Gminy ukazał się folder turystyczny. Przedstawiono w nim nasze zamki, atrakcje turystyczne oraz najciekawsze, odbywające się w okresie letnim cykliczne imprezy kulturalne. Folder będzie wykorzystywany w działaniach promocyjnych Biura Promocji. (MS)

## MICOM



FIRMA KOMPUTEROWA OFERUJE:

- sprzedaż komputerów i podzespołów po atrakcyjnych cenach, dowolne konfiguracje
- konserwacje i modernizacje komputerów
- serwis komputerowy
- gwarancja

43-410 Kończyce Małe, ul. Świtezianki 18  
tel: (032) 469-41-21, kom. 0505-016-091

## Mechanika Pojazdowa

## AUTO CZĘŚCI

### Naprawy główne i bieżące

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| - ZAWIESZENIA        | W SPRZEDAŻY            |
| - UKŁADU JEZDNEGO    | - UKŁADY HAMULCOWE     |
| - SILNIKA            | - ELEMENTY ZAWIESZENIA |
| - UKŁADU HAMULCOWEGO | - OLEJE I FILTRY       |

(WYMIANA OLEJÓW GRATIS)

FRANCISZEK i TOMASZ PRZYWARA

KOŃCZYCE MAŁE, Staffa 50; TEL. 4693 342; 0504 98 18 44

## SAPARD A GMINA

**Z problemami, ale w końcu ruszył program unijny na rzecz rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich SAPARD.**

W tej edycji - prawdopodobnie jedynej (zakładając akcesję Polski w 2004 r.) - uruchomione zostaną środki przyznane Polsce jeszcze w 2000 roku, tzw. Działania III tego programu przewidują możliwość udzielania pomocy finansowej dla gmin wiejskich na zadania związane z ochroną środowiska (kanalizacja), drogownictwem i gospodarką odpadami. Warunkiem uzyskania dotacji jest zabezpieczenie wkładu własnego (min. 50%) oraz posiadanie gotowej (kompletnej) dokumentacji z pozwoleniem na budowę.

Ponieważ termin składania gotowych wniosków upływa 16 września br. (wnioski przyjmowane są od 17 lipca) w grę mogą wchodzić tylko już przygotowane od strony formalnej i mające zabezpieczenie finansowe zadania.

**W naszym wypadku kryteria te spełniają dwa zadania, które znalazły się w planach budżetowych na ten rok, tj.: modernizacja ulicy Harcerskiej w Kaczycach i budowa (kontynuacja) kanalizacji deszczowej na os. Strzałów w Zebrzydowicach.**

**Takie dwa wnioski planujemy złożyć do ARiMR i liczymy na to, że uda nam się uzyskać dofinansowanie zgłoszonych zadań. Pozwoli to zrealizować w pełnym zakresie zamierzone inwestycje i zaoszczędzić w gminnym budżecie ok. 800 tys. złotych. Ostateczne rozliczenie uzyskanych środków musi nastąpić do lipca 2003 roku, co oznacza, że zadania muszą zostać zrealizowane do końca I półrocza przyszłego roku.**

*Wójt Gminy*

***P.S. Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych zamierza zgłosić do SAPARD-u dokończenie remontu (I etap zrealizowano w 2001 roku) DP nr 677 - ulica Ks. Janusza w Zebrzydowicach.***

## SAPARD DLA ROLNIKÓW

Śląski Oddział Regionalny Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Częstochowie rozpoczął przyjmowanie wniosków o pomoc finansową w ramach specjalnego akcesyjnego programu na rzecz rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich SAPARD.

**W pierwszej kolejności pomoc finansowa będzie udzielana na trzy działania: poprawa przetwórstwa i marketingu artykułów rolnych i rybnych, inwestycje w gospodarstwach rolnych, rozwój i poprawa infrastruktury obszarów wiejskich. Wnioski przyjmowane są od 17 lipca do 16 września br.**

Informacji o procedurach programu SAPARD udzielają pracownicy Śląskiego Oddziału Regionalnego ARiMR, którzy są przygotowani merytorycznie, organizacyjnie i technicznie do przyjmowania i weryfikacji wniosków. Ponadto służby doradcze w Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Cieszynie udzielają pomocy rolnikom przy wypełnianiu wniosków i opracowywaniu biznes planów.

Kontakt: ODR Cieszyn, ul. Kraszewskiego 13, tel. 033 8520894, Śląski Oddział Agencji Rozwoju i Modernizacji Rolnictwa Częstochowa, ul. Sobieskiego 7, tel. 324 38 77. **Informacji udziela także Referat Rolny Urzędu Gminy, pok. 41, tel. 4693 307 wew. 122, który 9 sierpnia zorganizował szkolenie dla zainteresowanych programem rolników.**

***Wzorem wcześniejszych informacji zamieszczonych w WzP w tym numerze podajemy dalsze informacje związane z Unią Europejską.***

## JAKA JEST ROLA KOŚCIOŁÓW W UNII EUROPEJSKIEJ?

Państwo Unii gwarantują obywatelom w swych ustawodawstwach wolność sumienia i wyznania, która obejmuje: swobodę wyznania wyboru lub zmiany religii, tworzenie związków wyznaniowych i organizacji według kryteriów religijnych, wychowanie dzieci zgodnie z przekonaniami rodziców, prawo do informacji na tematy religijne.

Wolność religii i wynikające z niej prawo do informacji religijnej oznacza, że Unii nie wolno usuwać nauki religii ze szkół publicznych. Unia występuje przeciwko sektom i grupom kulturowym, które naruszają prawa człowieka. Unia w pełni przestrzega statusu, jakim cieszą się kościoły, wspólnoty religijne i stowarzyszenia wyznaniowe w poszczególnych państwach członkowskich. Oznacza to poszanowanie specyfiki narodowej stosunków między państwem i kościołem - od konstytucyjnej zasady państwa świeckiego (jak np. we Francji) poprzez współpracę państwa z kościołem (np. w Niemczech i Włoszech) do państwa wyznaniowego (Grecja). W wielu dokumentach i deklaracjach, które dały początek współpracy państw europejskich znajdują się odniesienia do łączących Europejczyków wspólnych korzeni tkwiących w chrześcijaństwie. Do tych korzeni odwołuje się często papież Jan Paweł II.

## PATRONI EUROPY

**Św. Benedykt z Nursji** (480 - 547 r.), założyciel Zakonu Benedyktynów. Budowniczy kościoła i klasztoru na Monte Cassino, organizator życia zakonnego w zachodniej Europie. W 1964 r. papież Paweł VI ogłosił go głównym patronem Europy.

**Św. Cyryl** (827 - 869) i **św. Metody** (820 - 885), misjonarze pochodzenia greckiego, zasłużeni w dziele wprowadzania ziem słowiańskich do kręgu kultury chrześcijańskiej. Odegrali wybitną rolę w rozwoju piśmiennictwa słowiańskiego, ich działalność miała też znaczenie dla hamowania ekspansji niemieckiej na Wschód. W 1980 roku Jan Paweł II ogłosił ich współpatronatami Europy.

**Św. Brygida Szwedzka** (1303 - 1373), założycielka Zakonu Brygidek, słynęła z objawień i proroctw religijnych i politycznych (przepowiadała m.in. upadek i potępienie Zakonu Krzyżackiego); spisane teksty widzeń św. Brygidy są uznawane za najwybitniejsze dzieło średniowiecznej literatury szwedzkiej.

**Św. Katarzyna ze Sieny** (1347 - 1380), włoska mistyczka i stygmatyczka, działała na rzecz przywrócenia pokoju we Włoszech i reformy kościoła. W 1939 roku ogłoszona patronką Włoch.

**Św. Edyta Stein** (siostra Benedykta od Krzyża 1891 - 1942), filozof i teolog. Pochodziła z rodziny żydowskiej, w 1921 roku przyjęła katolicyzm, w 1933 wstąpiła do Zakonu Karmelitanek, w 1942 aresztowana przez Gestapo, zamordowana prawdopodobnie w obozie Auschwitz. Kanonizowana przez Jana Pawła II w 1998r.



# MÓWMY O FAKTACH

W związku z artykułem „Po górnikach - młodzież”, który ukazał się w GZC z 12.07.2002 r. proszę o zamieszczenie na łamach Waszej gazety uwag, które na marginesie tego tekstu, myślę, że warto „popętnić”.

Tekst mój proszę potraktować jako swoiste ad vocem do stwierdzeń i opinii w nim wyrażonych.

**Pismo takie wystosowałem do GZC 19.07.2002 r. Ponieważ do dzisiaj tekst ten nie ukazał się na łamach gazety publikujemy go w „WzP”.**

\* \* \*

„Prawdopodobnie, o mało co ma być”. Tak mógłby brzmieć tytuł artykułu, który ukazał się w „GZC” nr 28 z 12.07.2002 r. Tekst ten jednak zatytułowano „Po górnikach młodzież”, choć moim zdaniem proponowana wersja jest bliższa rzeczywistości”.

Ale po kolei ... Już w ubiegłym roku, nota bene także w czasie wakacyjnej kanikuly, ukazał się w jednej z gazet (nie GZC!), artykuł zatytułowany „Trudna młodzież”, który mógł sugerować powstanie w Kaczycach „na fali” pomysłów związanych z zagospodarowaniem byłych budynków po likwidowanej kopalni „Morcinek”, czegoś, co mieszkańcy tej miejscowości w skrócie określili jako .... poprawczak.

Po roku GZC powraca do tego tematu. Rodzi się więc pytanie czy na przestrzeni ostatniego roku zaistniały jakieś nowe fakty, okoliczności. Autor tekstu stara się je przedstawić czytelnikom. Robi to jednak jednostronnie, nie przedstawiając wszystkich stanowisk w tej sprawie.

Przypomnę, że w czerwcu br. Starostwo Powiatowe zorganizowało na zaproszenie organizacji Internationale Band wyjazd do Niemiec. W składzie delegacji uczestniczył także członek Zarządu Gminy, mieszkaniec Kaczyc, Pan Bogdan Szuścik. Celem tej podróży studialnej było zapoznanie się z działalnością jaką prowadzi ta organizacja pozarządowa na terenie Niemiec. (W dużym uproszczeniu jest ona zbliżona do tego co u nas robią OHP)

Ze stroną niemiecką podpisano intencyjny protokół o możliwej współpracy i nakręcono materiał filmowy przedstawiający ośrodki, w których IB prowadzi swoją statutową działalność.

Na początku lipca w szerszym już składzie odbyło się w Starostwie robocze spotkanie, w trakcie którego po prezentacji filmowej podsumowano wyjazd do Niemiec.

Z gminy Zebrzydowice udział wzięli: wspomniany już P. Bogdan Szuścik, Wójt Gminy Andrzej Kondziołka i radny powiatowy z Kaczyc Pan Henryk Piekarczyk. W czasie dyskusji poruszono wiele wątków i aspektów całej sprawy. Zabierając głos zwróciłem uwagę na liczne wątpliwości a to do samej formy organizacyjnej ewentualnego przedsięwzięcia, źródeł jego finansowania, konkurencyjności wobec Centrum Kształcenia Praktycznego tworzonego przez Powiat w Bażanowicach, a także (a może przede wszystkim) odbioru społecznego tego projektu - tak naprawdę do dzisiaj nie nazwanego. Zakończyłem swoje wystąpienie wnioskiem o bliższe sprecyzowanie przedmiotu dyskusji i przygotowanie odpowiedzi na postawione pytania.

Przedstawiciele gminy podnieśli także problem postępującej degradacji byłego budynku administracyjnego, dostępności do mediów, a także jego specyfiki w aspekcie funkcjonalno-użytkowym.

Ustalono, że do tematu zainteresowane strony wrócą podczas kolejnego spotkania, którego termin został wtedy wstępnie określony na koniec lipca.

Tyle fakty. A co napisano w Głosie! „Prawdopodobnie jeszcze w tym roku w budynku, który pozostał po byłej kopalni „Morcinek” w Kaczycach zacznie działać ośrodek edukacyjny dla młodzieży. (...) Do połowy sierpnia obie strony (starostwo i IB? - A.K.) mają opracować konkretne wizje działalności ośrodka. (...) Projekt wywołał na początku spore obawy mieszkańców Kaczyc (autor: wie?, zakłada?, że teraz już nie wywołuje? - A.K.) (...)

**Zarząd Gminy w Zebrzydowicach nie przedstawił jeszcze oficjalnego stanowiska na ten temat (...) itd.**

Nie przedstawił bo - **po pierwsze:** o zajęcie stanowiska w tej sprawie nikt do Zarządu się nie zwrócił - **po drugie:** zajmować stanowisko można w stosunku do czegoś co jest zdefiniowane i wreszcie - **po trzecie:** w ubiegłym roku podczas spotkania ze Starostą w Kaczycach padły deklaracje, przedstawiono stanowiska, podjęto zobowiązania.

Od tego czasu (poza wyjazdem do Niemiec) w tym temacie nie wydarzyło się nic, co by wymagało zajęcia przez Zarząd Gminy stanowiska innego, niż to zaprezentowane wtedy. A wtedy uzgodniono, że nie zrobi się niczego bez społecznej akceptacji dla ewentualnego przedsięwzięcia.

Reasumując - wszystkim nam powinno zależeć na tym, żeby zagospodarować tereny i obiekty pokopalniane, w tym były budynek administracyjny.

Każdy jednak projekt, tym bardziej taki, który budzi emocje musi najpierw uzyskać społeczną aprobatę. Bez tego, już na etapie planowania skazuje się go na niepowodzenie.

Dlatego też każda informacja powinna być precyzyjna, konkretna i osadzona w realiach. Jeśli tego zabraknie pojawia się domysły, spekulacje i plotki.

Mam wrażenie, że tak się właśnie stało po publikacji tekstu „Po górnikach młodzież”. Niestety nie po raz pierwszy.

Andrzej Kondziołka, Wójt Gminy Zebrzydowice

**KUPIĘ LORNETKĘ PRODUKCJI NRD  
LUB POLSKĄ WOJSKOWĄ. TEL. 4692 288**

## STRUSIOLAND

**Obiekt Mini ZOO „Strusioland”, Kończyce Małe  
Zaprasza codziennie od 9.00-19.00**

**DO OGLĄDANIA ZWIERZĄT: STRUSIE, PTACTWO  
OZDOBNE, WĘŻE, GADY,  
PAJĄKI, JASZCZURKI, SZYNSZYLE  
Organizujemy pikniki - ogniska**

**PRZEJAZDY WOZEM DRZYMAŁY, PRZEJAZDŹKI BRYCZKAMI  
WSTĘP WOLNY TEL. 032/469 35 62**

**GOSPODARSTWO  
AGROTURYSTYCZNE  
KOŃCZYCE WIELKIE, UL. DŁUGA 8  
TEL. 504 516 823**

- POLE NAMIOTOWE
- KAMPINGI
- ŁOWISKO WĘDKARSKIE, KARP,  
PSTRĄG, SUM, ŁOSOŚ, JESIOTR
- ORGANIZACJA FESTYNÓW,  
OGNISK I GRILLÓW
- HODOWLA STRUSI AFRYKAŃSKICH,  
AUSTRALIJSKICH, AMERYKAŃSKICH

## WYKAŃCZANIE WNĘTRZ Grzegorz Morcinek

**Zebrzydowice ul. PCK 31 c, tel. kom. 0 604 598 965**

- Malowanie
- Tapetowanie
- Gładz gipsowa
- Zakładanie płyt gipsowych
- Układanie paneli  
podłogowych i ściennych



*Ceny promocyjne!  
Szybko - Tanio - Solidnie*

# Informator wyborczy

## NOWE OKRĘGI WYBORCZE

Uchwała nr XXXX/318/02

**Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 27 czerwca 2002 r.  
w sprawie: ustalenia granic i numerów okręgów wyborczych  
dla wybory radnych do Rady Gminy Zebrzydowice oraz ilości  
mandatów.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 p. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym t.j. Dz. U. Nr 142 poz. 1591 z 2001 r., w związku z art. 92 ust. 2 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. nr 95 poz. 602 z późniejszymi zmianami), na wniosek Wójta Gminy

**Rada Gminy Zebrzydowice uchwala:**

1. Ustalić granice i numery okręgów wyborczych oraz liczbę mandatów dla wyboru radnych wybieranych w okręgu wyborczym zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Gminy Zebrzydowice.

3. Uchwała podlega ogłoszeniu na terenie Gminy poprzez obwieszczenie na tablicach ogłoszeń oraz w wojewódzkim dzienniku urzędowym.

4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

*Przewodniczący Rady Gminy Zebrzydowice  
mgr inż. Zbigniew Owczarzy*

**Załącznik nr 1 do uchwały  
Nr XXXX/318/02 z dnia 27 czerwca 2002 r.  
Podział Gminy na okręgi wyborcze, ich numery,  
granice i liczbę mandatów**

**Okręg nr 1 Sołectwo Kaczyce - liczba mandatów 4**

ulice: Czereśniowa, Dworkowa, Harcerska, Jabłoni, Sobieskiego, Kłosowa, Kolonii, Konopnickiej, Krótka, Ludowa, Magnolii, Mała, Matejki, Morcinka, Ogrodnicza, Olchowa, Otrębska, Poczta, Podleśna, Pogodna, Słoneczna, Spokojna, Stalmacha, Średnicowa, Tuwima, Wojewódzka, Zakątek Leśny.

**Okręg nr 2 Sołectwo Kończyce Małe - liczba mandatów 4**

ulice: Bukowa, Bławatkowa, Botaniczna, Brzoskwiniowa, Graniczna, Hiacyntowa, Chmielna, Folwarczna, Jagiellońska, Jarzębino-wa, Jasna, Jaśminowa, Jodłowa, Kasztelańska, Korczaka. Księ-dza Jerzego Marekwicy, Majora Cezarego Hallera, Malinowa, Miodowa, Myśliwska, Nowa, Orzechowa, Rolna, Sienkiewicza, Staf-fa, Staropolska, Spółdzielcza. Świtezianki, Wierzbowa, Wiejska, Wiśniowa, Wodna, Zagrodowa, Zielona, Źródłana.

**Okręg nr 3 Sołectwo Markłowice Górne - liczba mandatów 1**

ulice: Dębowa, Gajowa, Górna, Krzywa, Leśna, Lipowa, Łąkowa, Adama Mickiewicza, Piaskowa, Polna, Szkolna, Ustronna

**Okręg nr 4 Sołectwo Zebrzydowice Górne - liczba mandatów 2**

ulice: Akacyjowa, Chabrowa, Grabowa, Groblowa, Jesionowa, Kalinowa, Księdza Antoniego Janusza, Nowy Dwór, Poziomko-wa, Różana, Juliusza Słowackiego, Słowicza, Stawowa, Stroma, Świerkowa, Wałowa, Zamkowa.

**Okręg nr 5 Sołectwo Zebrzydowice Dolne - liczba mandatów 4**

ulice: Asnyka, Agrestowa, Astrów, Cicha, Graniczna, Goździko-

wa, Dworcowa, Działkowa, Jagodowa, Jutrzenki, Kasztanowa, Ko-chanowskiego, Kwiatowa, Liliowa, Jagodowa, Makowa, Okręż-na, Owocowa, Orzeszkowej, PCK, Palmowa, Piękna, Poprzcza-na, Pochyla, Przedwiośnie, Rzeczna, Sadowa, Skotnicka, Srebrna, Tęczowa, Topolowa, Tulipanowa, Wesoła, Wojska Polskiego, Wyzwolenia, Wrzosowa.

### UWAGA! UWAGA! UWAGA! OGŁOSZENIE

Uprzejmie informujemy partie polityczne i komitety wyborcze, które będą brać udział w zbliżających się wy-borach samorządowych, że z uwagi na informacyjny i społeczno-kulturalny profil naszego gminnego biuletynu - nie będą przyjmowane do druku żadne materiały zwią-zane z prowadzoną przez komitety i partie kampanią wyborczą - także w formie płatnych ogłoszeń reklamo-wych.

*Redakcja*

**SPRZEDAŻ  
ODCHOWANYCH  
MŁODYCH KUREK  
TARGOWISKO  
W ZEBRZYDOWICACH  
KOŁO „STAREJ SZKOŁY”  
KAŻDY PIĄTEK  
INFORMACJA - TEL. 472 02 67**

Firma Komputerowa

**„KRYSKOMP”**



**Naszym głównym elementem sprzedaży są  
Zestawy Komputerowe**

Wykonujemy:

- Dowlotne konfiguracje zestawów dla firm i do domu,
- Konserwacje komputerów, sieci komputerowych,
- Kompleksowe modernizacje komputerów,
- Profesjonalny serwis komputerowy,
- Gwarancja od 12 do 36 miesięcy.

Nie mamy nic do ukrycia -  
**NIE PŁOMBUEMY KOMPUTERÓW !!!**

Inż. Leszek Kryszka, 43 - 417 Kaczyce, ul. Ogrodnicza 1 tel. 0 603 850 134

**Raty**  
już od 12%  
w cenie  
zobowiązania  
i konfiguracji

**KRZEWY OZDOBNE  
„IGŁAKI”  
W CENIE 5 ZŁ/SZT.**

**PRZY ZAKUPACH POWYŻEJ  
5 SZT. RABAT 10%**

**Markłowice Górne ul. Szkolna 54  
Pn.-Pt. od 16.00, Sobota od 8.00**

## GROM Z JASNEGO NIEBA

### JAK ZACHOWAĆ SIĘ W CZASIE BURZY

#### Wyjdź z wanny

Zdaniem ekspertów z Państwowej Straży Pożarnej, najlepiej w czasie burzy schronić się w budynku. Jednak jeżeli na dachu budynku jest wysoka antena telewizyjna czy masz radiowy i nie mają one prawidłowo działającej instalacji odgromowej, może się zdarzyć, że napięcie wyładowania atmosferycznego „wejdzie” do domowej sieci niskiego napięcia. W takiej sytuacji piorun może zniszczyć telewizor, radio czy komputer, a nawet telefon. Lepiej więc podczas gwałtownej burzy nie słuchać przez słuchawki radia podłączonego do kontaktu, bezpieczniejsze są odbiorniki bateryjne. Jeżeli dom nie ma odgromników lub są źle zainstalowane, nie należy zbliżyć się do urządzeń elektrycznych i metalowych.

Nie jest bezpieczne kąpanie się w wannie, korzystanie z wody bieżącej, dotykane kranu czy kaloryfera. Ogólna zasada jest taka, że należy odłączyć urządzenia elektryczne od prądu. Uderzenie pioruna w pobliżu może je zniszczyć.

#### Uciekaj od drzewa

W najgorszej sytuacji jesteśmy wtedy, gdy burza zaskoczy nas na dworze. Obowiązuje wówczas kilka zasad: przede wszystkim nie stawaj pod wysokimi drzewami czy latarniami, trzymaj się z dala od trakcji tranzajowych i kolejowych, transformatorów i przewodów wysokiego napięcia. W otwartym terenie należy kucnąć ze złączonymi nogami. Nie kładźmy się na ziemi i nie stojmy w rozkroku! Powierzchnia styku naszego ciała z ziemią musi być jak najmniejsza. Nie wolno jeździć na rowerze ani dotykać jego metalowych części. Wystrzegajmy się biegania, poruszania szybkim krokiem w większej grupie osób. Na otwartym terenie nie powinniśmy korzystać z parasoli z metalowymi rączkami ani używać walmanków.

#### Wyłącz telefon

A co z rozmowami przez telefon komórkowy? Zdaniem ekspertów rozmowa przez komórkę nie grozi porażeniem. Korzysta-

nie podczas burzy z telefonu komórkowego ma znikomy wpływ na ściągnięcie na siebie pioruna. Niebezpieczeństwo polega na tym, że na wakacje często jesteśmy na granicy zasięgu i aby go złapać, wychodzimy na otwartą przestrzeń lub wzniesienie. Wtedy narażamy się na uderzenie. Na wszelki wypadek wyłączmy komórkę podczas burzy jeżeli znajdujemy się na otwartej przestrzeni.

Uwaga! Bardziej niebezpieczne są telefony stacjonarne. Według badań przeprowadzonych w USA, aż 2,7 % ofiar śmiertelnych zostało porażonych podczas rozmowy telefonicznej.

#### Zostań w aucie

Co zrobić, gdy burza nas zaskoczy podczas jazdy samochodem? Należy się zatrzymać i pozostać w samochodzie. Pozostaniemy w nim bezpieczni, pod warunkiem, że nie będziemy dotykać metalowych części ani wychylać się przez okno. Samochodem możemy podróżować bezpiecznie, niezależnie od tego czy mamy pasek „antystatyczny”, czy nie. Jeżeli parkujemy, to nie należy tego robić pod wysokim drzewie.

Nie jest natomiast bezpiecznym schronieniem namiot. Zagrożenie stanowią elementy metalowe - maszty, wsporniki, śledzie, szpilki - które mogą „ściągnąć piorun”.

#### Policz do trzech

Często zastanawiamy się, jak daleko od nas uderzył piorun. Aby się o tym przekonać, liczymy sekundy od zobaczenia błyskawicy do usłyszenia grzmotu i mnożymy przez 330 m (prędkość rozchodzenia się dźwięku). Jeżeli więc doliczymy do trzech - burza jest w odległości 1km. Eksperci zalecają schronienie się w budynku wówczas, kiedy odstęp między błyskiem a grzmotem jest mniejszy niż 30 sekund. Radzę też przeczekać w kryjówce przez 30 minut od ostatniego grzmotu (tzw. zasada 30/30).

Osobie porażonej piorunem, u której niewyczuwalne są oddech i tętno, należy udzielić pierwszej pomocy, wykonując masaż serca i sztuczne oddychanie. Podobnie jak przy porażeniu prądem. Zawsze należy najszybciej wezwać fachową pomoc. Lekarze dodają, że nie trzeba bać się dotykania chorego.

*Przedruk z Miesięcznika OC 8/2002*

**NOWA TARYFA OPŁAT ZA ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ GZE GLIWICE** - poniżej publikujemy obowiązującą od 5 lipca taryfę opłat dla gospodarstw domowych.

Wyszczególnienie	Grupa taryfowa dla gospodarstw domowych			
	G 11 układ 1 fazowy	G 11 układ 3 fazowy	G 11 e układ 1 fazowy	G 11 e układ 3 fazowy
<b>Cena w zł/kWh</b> (cena energii opłaty abonamentowej i składnika stałego opłaty przesyłowej)	<b>0,3161</b>	<b>0,3161</b>	<b>0,2896</b>	<b>0,2896</b>
<b>Opłaty stałe zł/m-c</b> (suma stawek opłaty abonamentowej i składnika stałego opłaty przesyłowej)	<b>7,00</b>	<b>10,00</b>	<b>13,00</b>	<b>30,00</b>
Wyszczególnienie	Grupa taryfowa dla gospodarstw domowych liczniki dwustrefowe			
	G 12 układ 1 fazowy	G 12 układ 3 fazowy	G 12 e układ 1 fazowy	G 12 e układ 3 fazowy
<b>Cena w ciągu dnia *</b> w zł/kWh (cena energii wraz ze zmiennym składnikiem opłaty przesyłowej)	<b>0,4075</b>	<b>0,4075</b>	<b>0,3522</b>	<b>0,3522</b>
<b>Cena w ciągu nocy **</b> w zł/kWh (cena energii wraz ze zmiennym składnikiem opłaty przesyłowej)	<b>0,1903</b>	<b>0,1903</b>	<b>0,1823</b>	<b>0,1823</b>
<b>Opłaty stałe zł/m-c</b> (suma stawek opłaty abonamentowej i składnika stałego opłaty przesyłowej)	<b>7,00</b>	<b>10,00</b>	<b>13,00</b>	<b>30,00</b>

\* - w godzinach 6.00 - 13.00 oraz 15.00 - 22.00

\*\* - w godzinach 22.00 - 6.00 oraz 13.00 - 15.00

Wszelkie informacje związane ze zmianą taryfy można uzyskać w Punktach Obsługi Klienta lub pod numerem informacyjnym **303 03 03**



## Dom Handlowy GS

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4

tel. (032) 4693 527



**OFERUJEMY**

**DUŻY WYBÓR FIRAN**

**ORAZ MATERIAŁÓW ZASŁONOWYCH**



- Szeroki asortyment mebli:
- komplety wypoczynkowe, meblościanki
- kuchnie na wymiar, wyroby z wikliny

**Transport na terenie Zebrzydowic gratis!**

**Sprzedaż ratalna**



**ZAPRASZAMY**

# Lokata

# KONKRET

"konkretnie" oprocentowana

# 8,35%

**Zainwestuj bezpiecznie!**



**Bank Spółdzielczy w Jastrzębie Zdroju - Punkt Kasowy w Zebrzydowicach**

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. (032) 469 34 63

Centrala: Jastrzębie Zdrój, ul. 1 Maja 10, tel. (032) 476 13 21, fax (032) 476 13 21 w. 14

www.bsjastrzebie.cui.pl e-mail: info@bsjastrzebie.cui.pl



Wydawca - Gminna Biblioteka Publiczna, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księża Janusza 21; [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl)

Redaktor Naczelny: Marcin Ślęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księża Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266.

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.